

**ALESIS**

**BASSFIRE 60**

**Quick Start Owner's Manual**

***Box Contents:***

Bassfire Bass Guitar Amplifier  
User Manual  
Important Safety Instructions

**Manual de inicio rápido para el usuario (Español)**

***Contenido de la caja:***

Amplificador de bajo Bassfire  
Manual de usuario  
Instrucciones de seguridad  
importantes

**Guide d'installation rapide (Français)**

***Contenu de la boîte :***

Amplificateur de guitare basse  
Bassfire  
Guide de l'utilisation  
Consignes de sécurité

**Kurzbedienungsanleitung (Deutsch)**

***Inhalt der Verpackung:***

Bassfire Bassgitarrenverstärker  
Handbuch  
Wichtige Sicherheitshinweise

**Manuale rapido di utilizzazione (Italiano)**

***Contenuti della confezione:***

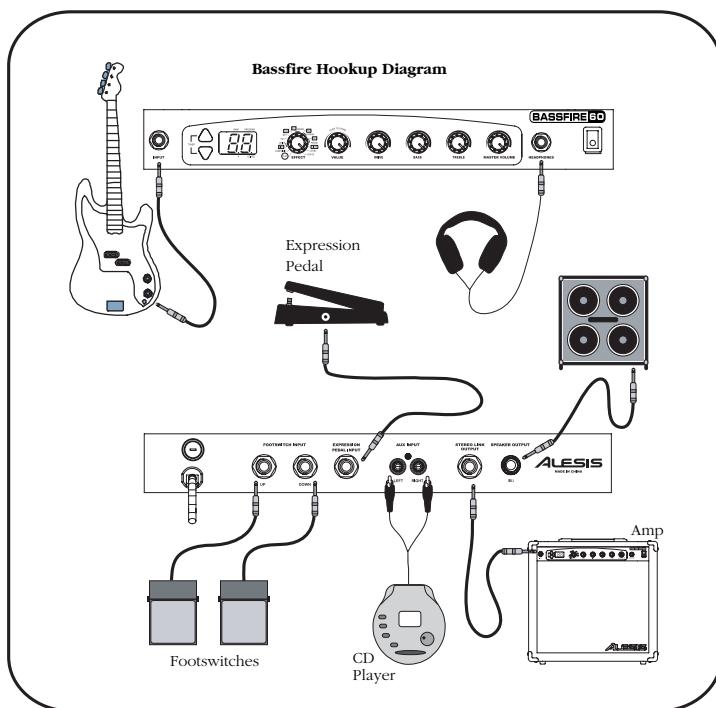
Amplificatore Bassfire per Basso  
Manuale utente  
Importanti Istruzioni di Sicurezza

This page intentionally left blank.

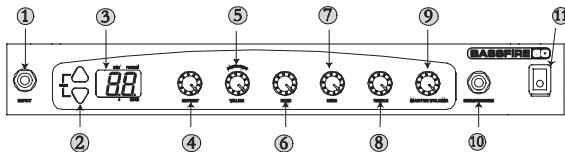
## Quick Start Owner's Manual (English)

### Quick Setup for the Bassfire

- Make sure all items listed on the front of this guide are in the Bassfire's box.
- Read the Important Safety Instructions document included with the Bassfire.
- Study the Hookup Diagram below.
- Make sure all equipment is turned off and all gain knobs are set to zero.
- Connect your Bass and other equipment to the Bassfire in the manner illustrated below.
- Plug in all devices and turn them on.
- Experiment with the Bassfire's effect combinations.
- When finished, turn off the amp before disconnecting any equipment to prevent damage to the speaker.
- Go to <http://www.alesis.com> to register the Bassfire.

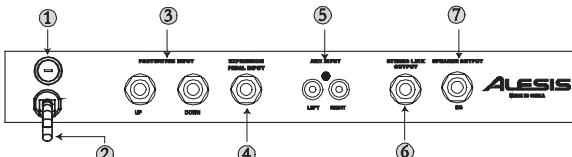


## Front panel operation



1. **Input** – Plug your Bass into this 1/4" unbalanced input using a TS cable.
2. **Program Up/Down Buttons** – Change the program number with these buttons. When pressed together, they put the unit into both Bypass and Mute modes and access the tuner.
3. **Display** – indicates bank and program, shows parameter values, and displays the pitch in tuner mode.
4. **EFFECT Knob** – puts the Bassfire in PLAY mode or EDIT mode. You are in EDIT mode when this knob is set to anything other than PLAY.
5. **VALUE Knob** – adjusts parameter values and program numbers; stores changes.
6. **DRIVE Knob** – raises or lowers the level of the distortion effect.
7. **BASS Knob** – adjusts the bass frequencies (independent of the EQ in the EFFECT section).
8. **TREBLE Knob** – adjusts the treble frequencies (independent of the EQ in the EFFECT section).
9. **MASTER VOLUME Knob** – controls the volume of the signal sent to the speaker, headphones, STEREO LINK OUTPUT and SPEAKER OUTPUT.
10. **HEADPHONES Jack** – Plug in your headphones using a 1/4" stereo plug.
11. **Power Switch** – turns the Bassfire on and off.

## Rear panel operation



1. **Fuse** – Replaceable fuse. See the rear panel of the Bassfire for details.
2. **Power Cord** – Plug this cord into a proper AC outlet. See the rear panel for details.
3. **FOOTSWITCH UP/DOWN INPUT** – Plug footswitches into these 1/4" jacks. Footswitches serve the same functions as the Program Up and Down buttons.
4. **EXPRESSION PEDAL INPUT** – Plug an expression pedal into this 1/4" jack for easy control over EFFECT parameters.
5. **AUX INPUT** – Plug a CD player or other audio device into these RCA jacks and play along!
6. **STEREO LINK OUTPUT** – Use a 1/4" TS cable to connect this jack to the input of another amplifier for true stereo. The Bassfire provides true stereo output instead of the standard mono; many of the Bassfire's excellent effects will sound even better when you listen to them in stereo. If you don't have a second amplifier, you can enjoy the stereo effects by listening with headphones.
7. **SPEAKER OUTPUT** – Use a 1/4" TS cable to connect this jack to an external 8-ohm speaker. Doing so disconnects the internal speaker.

## Exploring the Bassfire's effects

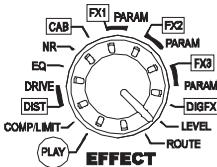
Imagine having nine different stomp boxes at your feet. The Bassfire's effects section works the same way: nine different effects modules are chained together in a sequence that you determine. You can control the parameters for each of those nine modules using the **EFFECT**, **VALUE**, and **DRIVE** knobs on the left-hand side of the front of the Bassfire. First though, take some time to familiarize yourself with the Bassfire's default programs.

Turn the **Effect** knob all the way to the left to select **Play**. Now, play your bass and explore the programs by pressing the **Program Up** and **Program Down** buttons, twisting the **Value** knob, or by using optional footswitches attached to the rear of the unit.

You'll hear programs ranging from clean and chorusy to grungy and downright nasty. If you have a pair of headphones, you might want to plug them in to the front panel headphone jack to hear the true stereo effects.

## Modifying effects programs

There's a lot more to the Bassfire's effects than just what's in the presets. The following pages provide a guide to the effects available.



Once you move the **EFFECT** knob out of the **Play** position, you're ready to start editing the effects. Once you change an effect, the **EDITED** LED on the bottom right of the display will light. From left to right, here are your options:

PLAY	
In this setting, the display shows you the current program number. This is the mode you should choose for typical live performances, as it allows you to switch programs easily via the foot pedals.	
	Indicates the bank letter and program number of the current program.

COMP/LIMIT (Compressor/Limiter)	
	<b>Compression.</b> Adds sustain and smoothness by lowering the dynamic range.
	<b>Limiting.</b> Retains the original volume, but smooths out the loudest peaks.
	<b>Off.</b> Turns COMP/LIMIT off.

DIST (Distortion)	
	<b>SS Clean.</b> A solid-state clean amp sound; great for a crisp, no frills tone.
	<b>Tube Clean.</b> Warmer and thicker than the SS Clean setting.
	<b>Classic 1.</b> Classic combo bass amp; works well for most playing styles.
	<b>Classic 2.</b> Classic stage amplifier.
	<b>Jazz Tone.</b> Sounds great with a touch of chorus in FX1 or FX3.
	<b>Fat Bottom.</b> The lowest of the lows. Super-chunky.
	<b>Studio.</b> The heavy sound of a high-powered, studio-standard bass amp.
	<b>Grunge.</b> Dirty, slightly distorted bass sound.
	<b>Southern.</b> A crisp and clean low-end you'll hear most often in country music.
	<b>Synth.</b> A raspy synthesizer-like sound with a touch of resonance.
	<b>Off.</b> Turns off DIST.

DRIVE (increases or decreases the DIST level)	
	Increasing levels of drive/gain for the DIST module.
	Pedal control of the drive/gain.
	Indicates DIST is turned off.

EQ (Equalizer)	
	Varying levels of cut and boost for low, middle and high audio frequencies. <b>01-10:</b> attenuated highs, emphasized lows <b>26-30:</b> emphasized highs <b>11-20:</b> less attenuation of highs, emphasis of lows <b>31-40:</b> attenuated lows; emphasized highs <b>21-24:</b> emphasized midrange <b>41-50:</b> emphasized presence, lows <b>25:</b> flat EQ curve
	Turns off the EQ.

NR (Noise Reduction)	
	Left-hand digits: increasing levels of hum elimination (60Hz harmonic notch filters).
	Right-hand digits: increasing levels of gating (silencing of quieter sounds).
	Turns off both hum elimination and noise reduction.

CAB (Cabinet Simulator)	
	4 x 10" driver cabinet.
	4 x 12" driver cabinet.
	1 x 15" driver cabinet.
	Turns off cabinet simulation.

FX1 FX2 FX3

## Classic Effects (FX1, FX2, and FX3)

**NOTE:** For all of the programs in the FX1, F2, and FX3 modules, choosing **0** indicates the most subtle option, choosing **9** indicates the least subtle option, and — where relevant — choosing **P** lets you control the effect with an optional external expression pedal attached to the back of the Bassfire.

Display	Description	Available In:
	<b>Auto Wah.</b> U1 – U4 sweep up; U5 – U9 sweep down.	FX1 FX2
	<b>Phaser.</b> Higher values result in more feedback.	FX1 FX2
	<b>Tremolo.</b> Higher values result in greater depth.	FX1 FX2
	<b>Cry.</b> Adds a human-like crying effect to the sound.	FX1 FX2
	<b>Step Filter.</b> Produces an arpeggiator-like sound.	FX1 FX2
	<b>Slow Attack.</b> Reduces the attack rate of the signal.	FX1 FX2
	<b>Auto Phase (P).</b> A phaser for which the delay is controlled by playing intensity.	FX1 FX2
	<b>Sub-Bass Synthesis.</b> Adds ultra-low harmonics. <i>NOTE: Take care when using headphones or external amps/speakers with this effect, as it adds powerful lows that can damage certain equipment.</i>	FX1
	<b>Flanger.</b> Shifts the pitch of the signal up and down, creating a swirling effect.	FX1 FX3
	<b>Rotary Speaker (L).</b> Emulates the sound of the classic rotary speaker.	FX1 FX3
	<b>Chorus.</b> Adds fullness to your sound.	FX1 FX3
	<b>Pitch Transpose.</b> Transposes the pitch either up or down. P0 – P4 transpose the pitch down a minor third, a major third, a perfect fourth, and a perfect fifth respectively. P5 – P9 transpose the pitch up in the same manner.	FX1 FX3
	<b>Variable Pitch Transpose Up.</b> Transposes the pitch up from 0 to 2 octaves.	FX1 FX3
	<b>Variable Pitch Transpose Down.</b> Transposes the pitch down 0 to 2 octaves.	FX1 FX3
	<b>Ring Modulation.</b> Modulates the amplitude of the signal, giving it a metallic sound.	FX2
	<b>Auto Pan.</b> Pans the signal back and forth from left to right in the stereo field at a constant rate.	FX2

Classic Effects (FX1, FX2, and FX3) – Continued		
  	<b>Octaver.</b> Adds a note an octave lower than the note you are playing. <i>NOTE: Take care when using headphones or external amps/speakers with this effect, as it adds powerful lows that can damage certain equipment.</i>	
  	<b>Doubling.</b> Doubles the signal with a slight delay.	
  	<b>Ping PonG Delay.</b> Creates a delay that bounces back and forth in stereo.	
  	<b>Tape Delay.</b> Emulates the retro tape-delay effect.	
  	<b>Stereo Delay.</b> A standard delay that occurs in stereo.	
  	<b>Echo.</b> The classic echo effect.	
  	<b>Hall Reverb.</b> Simulates the reverberation of a concert hall.	
  	<b>Room Reverb.</b> Simulates the reverberation of a regular room.	
  	<b>Reverse Reverb (u).</b> Creates a backwards-playing reverb that you hear immediately before you hear the original signal, instead of after it.	
  	<b>Plate Reverb.</b> Simulates the classic “plate reverb” sound of a metal plate.	
  	<b>Off.</b> Turns off the effects for this module.	  

DIGFX (Digital Sampling Effects)		
<b>NOTE:</b> As with the programs in the FX1, F2, and FX3 modules, choosing <b>0</b> indicates the most subtle option, choosing <b>9</b> indicates the least subtle option, and — where relevant — choosing <b>P</b> lets you control the effect with an optional external expression pedal attached to the back of the Bassfire.		
  	<b>Sample Rate Decimation.</b> Creates low-fi effects.	
  	<b>Bit Reduction.</b> Lowers bit depth to create highly “digitized” sounds.	
  	<b>Off.</b> Turns the DIGFX off.	

LEVEL		
  	<b>Level.</b> Indicates the program output level in 2dB steps, where 25 is unity gain.	

## ROUTE

The order of the effects chain can be changed here.

<input type="checkbox"/>	This is the default order. (COMP/LIMIT) → DIST → EQ → NR → CAB → FX1 → FX2 → FX3 → DIGFX
<input type="checkbox"/>	This one is the default order with FX2 and FX3 swapped to put the delay effects in the middle of the modulation effects. (COMP/LIMIT) → DIST → EQ → NR → CAB → FX1 → FX3 → FX2 → DIGFX
<input type="checkbox"/>	This order places the cabinet simulator at the end. (COMP/LIMIT) → FX1 → FX2 → FX3 → DIGFX → DIST → EQ → NR → CAB
<input type="checkbox"/>	This one is order 2 with FX2 and FX3 swapped. (COMP/LIMIT) → FX1 → FX3 → FX2 → DIGFX → DIST → EQ → NR → CAB
<input type="checkbox"/>	This order is the default order with the compressor/limiter placed at the end, making this one ideal for recording. (DIST) → EQ → NR → CAB → FX1 → FX2 → FX3 → DIGFX → COMP/LIMIT
<input type="checkbox"/>	This one is order 4 with FX2 and FX3 swapped. (DIST) → EQ → NR → CAB → FX1 → FX3 → FX2 → DIGFX → COMP/LIMIT
<input type="checkbox"/>	This is the one to go for if you're recording and want to sound like you're running several effects pedals into an amp. (FX1) → FX2 → FX3 → DIGFX → DIST → EQ → NR → CAB → COMP/LIMIT
<input type="checkbox"/>	This configuration is order 6 with FX2 and FX3 swapped. (FX1) → FX3 → FX2 → DIGFX → DIST → EQ → NR → CAB → COMP/LIMIT

## Storing effects programs

After you've created a configuration that you like, you can store it for future recall. To store your changes, press the **VALUE** knob and then turn the knob to select a store location. Press the **VALUE** knob again to store the program.

## Copying effects programs from one location to another

Copying programs is easy. Just call up the program that you want to copy. Then, press the **VALUE** knob, twist it until you find the location where you want to store your copy, and press **VALUE** again to store the program in its new location.

## Restoring factory defaults for the effect settings

Once you have saved changes to a preset program, you can still recall the original settings. To enter the RESTORE FACTORY PRESETS mode, simply hold down the **VALUE** knob as you turn the unit on and then select the program to be restored (or AL for all programs). Press the **VALUE** knob to confirm your selection. The display will blink rapidly several times to indicate the restore was successful. Any program changes you have made will be lost, so you might want to copy the program to another location first.

To exit the RESTORE FACTORY PRESETS mode, just turn the **EFFECTS** knob. You can also turn the Bassfire off and then on again, without holding down any knobs or buttons, to exit the RESTORE FACTORY PRESETS mode.

## Deferred program change

In normal operation, the Bassfire switches immediately to the program you select. However, in some situations — especially when playing live — you may want the ability to scroll through program numbers while remaining in the current program setting. For example, if you've got a clean and chorusy bass sound stored in program A3, and you want to switch next to a grungy sound stored in program C5, you don't want to have to hear all the programs in between. In these cases, use the Bassfire's Deferred Program Change mode.

While turning on the Bassfire, hold down either one of the **Program Up** or **Program Down** buttons. Letters will scroll by on the display, spelling the word "deferred."

In this mode, you can scroll through program numbers without having the program change each time. When you arrive at a program you want to use, press the **Program Up** and **Program Down** buttons or both pedals at the same time in order to switch to that program.

To exit Deferred Program Change mode, turn the Bassfire off, and then turn it back on again without holding down any buttons.

## Bypassing the effects

To bypass the effects section entirely, hold down both the **Program Up** and **Program Down** buttons – or press both footswitches – for less than half a second. The screen will read **by** (✉) to indicate that the effects have been bypassed.

You may now control the amplifier's volume with the volume knob. Turning any other knob restores the effects.

## Using the built-in tuner

Press both the **Program Up** and **Program Down** buttons – or press both footswitches at the same time – for more than half a second to enter both Bypass and Mute mode.

Play the open string you wish to tune. Use the following guide when tuning:

## Tuning to a pitch other than A=440

If you turn the VALUE knob while using the tuner, the display shows you the setting for the Bassfire's pitch reference, which is set to 440Hz (shown as  for the A note above middle C. The possible range of values for this setting is 35 to 45, which represents 435Hz to 445Hz.

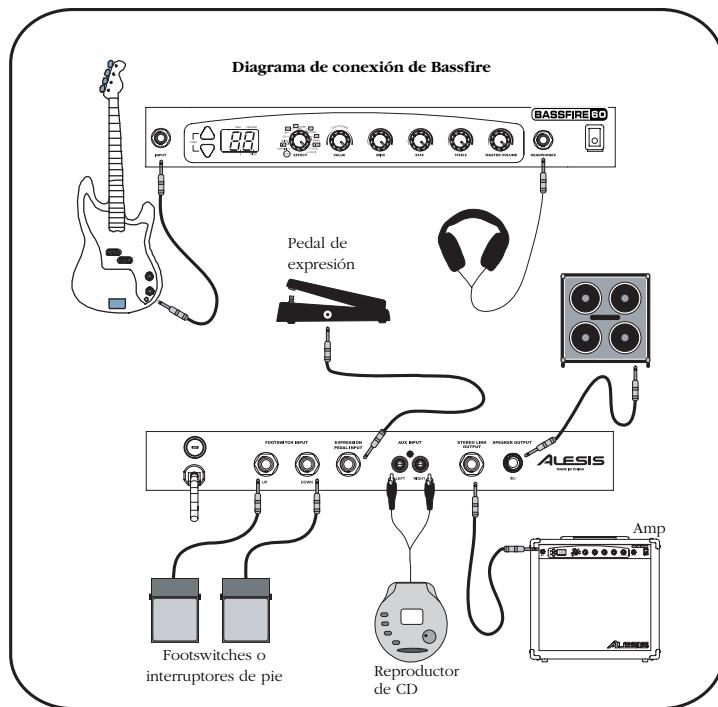
When you turn the Bassfire on and off again, the reference pitch is reset to 440Hz.

This page intentionally left blank.

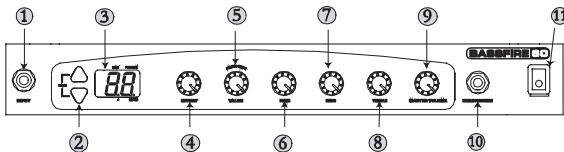
## Manual de inicio rápido para el usuario (Español)

### Instalación rápida del Bassfire

- Asegúrese de que todos los artículos incluidos al inicio de este manual están incluidos en la caja del Bassfire.
- Lea las Instrucciones importantes de seguridad incluidas con el Bassfire.
- Estudie el Diagrama de conexión aquí abajo.
- Asegúrese de que todos los equipos están apagados y de que todos los potenciómetros de ganancia están en posición cero.
- Conecte su bajo y otros equipos al Bassfire de la manera indicada más abajo.
- Enchufe todos los dispositivos y enciéndalos.
- Experimente con las combinaciones de efectos del Bassfire.  
Cuando termine, apague el amplificador antes de desconectar cualquier equipo para evitar daños al altavoz.
- Visite <http://www.alesis.com> para registrar el Bassfire.

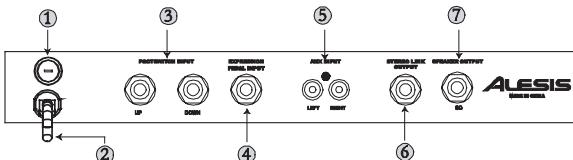


## Cómo operar el panel frontal



- Entrada** – Enchufe su bajo a esta entrada no balanceada de 1/4" usando un cable TS.
- Botones Arriba/Abajo de programa** – Cambie el número del programa con estos botones. Cuando se pulsan al mismo tiempo, colocan la unidad en los modos de desvío (Bypass) y Mute y tienen acceso el afinador (tuner).
- Visualización** – Indica el banco y el programa, muestra los valores de los parámetros y visualiza el pitch en el modo de afinador (tuner).
- Botón EFFECT (efecto)** – Coloca el Bassfire en el modo PLAY (tocar) o EDIT (modificar). Se encuentra en el modo EDIT cuando esta perilla está en cualquier posición que no sea PLAY.
- El botón VALUE (valor)** – Ajusta los valores de los parámetros y los números de los programas; almacena los cambios.
- Botón DRIVE** – Sube y baja el nivel del efecto de distorsión.
- Botón BASS (Graves)** – Ajusta las frecuencias de los graves (independientemente del ecualizador en la sección de efectos).
- Botón TREBLE (Audos)** – Ajusta las frecuencias de los agudos (independientemente del ecualizador en la sección de efectos).
- Botón MASTER VOLUME (Volumen principal)** – Controla el volumen de la señal enviada al altavoz, auriculares, la SALIDA DE LA CONEXIÓN A ESTEREO y la SALIDA DEL ALTAVOZ.
- Conexión a los HEADPHONES (auriculares)** – Enchufe sus auriculares usando un enchufe de estéreo de 1/4".
- Interruptor de alimentación** – Enciende y apaga el Bassfire.

## Cómo operar el panel posterior



- Fusible** – Fusible reemplazable. Mire el panel posterior del Bassfire para ver más detalles.
- Cable de alimentación** – Enchufe este cable a una toma de corriente adecuada de corriente alterna. Mire el panel posterior para ver más detalles.
- Entrada de FOOTSWITCH UP/DOWN** – Enchufe los interruptores de pie a estos jacks de 1/4". Los interruptores de pie tienen la misma función que los botones hacia arriba y abajo para programas.
- Entrada EXPRESSION PEDAL** – Enchufe un pedal de expresión a este jack de 1/4" para tener un control fácil de los parámetros de efectos.
- Entrada AUX** – Enchufe un reproductor de CD u otro dispositivo de audio a estos jacks de RCA y toque con la música!
- Salida STEREO LINK** – Use un cable TS de 1/4" TS para conectar este jack a la entrada de otro amplificador para estéreo real. El Bassfire proporciona una salida de estéreo real en vez del mono estándar;

muchos de los efectos excelentes de Bassfire sonarán aún mejor cuando los escuche en estéreo. Si no tiene otro amplificador, puede disfrutar de los efectos de estéreo escuchando con auriculares.

7. **Salida STEREO LINK** – Use un cable TS de 1/4" TS para conectar este jack a un altavoz externo de 8 ohmios. Esto desconecta el altavoz interno.

## Cómo explorar los efectos del Bassfire

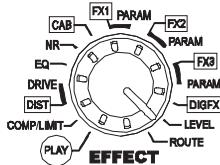
Imagínese tener nueve diferentes pedales tipo stompbox a sus pies. La sección de efectos del Bassfire funciona de la misma manera: hay nueve diferentes módulos de efectos encadenados juntos en una secuencia determinada por usted. Usted puede controlar los parámetros para cada uno de esos nueve módulos usando el valor de efecto **[EFFECT VALUE]** y botones **[DRIVE]** en el lado izquierdo de la parte frontal del Bassfire. Pero primero, tómese su tiempo para familiarizarse con los programas predeterminados del Bassfire.

Gire la perilla de efectos totalmente hacia la izquierda para seleccionar **PLAY**. Ahora, toque su bajo y explore los programas pulsando los botones «Arriba» y «Abajo» del programa, girando la perilla de valor **[VALUE]** o usando los footswitches opcionales fijados en la parte posterior de la unidad.

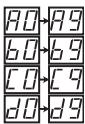
Escuchará programas que irán desde limpios en estilo de coro hasta grungy y desagradables. Si tiene un set de auriculares, va a querer enchufarlos en el jack de auriculares del panel frontal para escuchar los efectos de estéreo reales.

## Cómo modificar los programas de efectos

Puede encontrar mucho más en los efectos del Bassfire que solo lo que se encuentra en los efectos predeterminados. Las siguientes páginas le proporcionarán información sobre los efectos disponibles.



Después de mover el botón **EFFECT** fuera de la posición **PLAY**, estará listo para empezar a modificar los efectos. Después de que cambie un efecto, se encenderá la luz del LED de edición en la parte derecha de la pantalla. He aquí sus opciones de derecha a izquierda:

PLAY	
Aquí, la pantalla le muestra el número del programa actual. Este es el modo que debería elegir para actuaciones en vivo, ya que le permite cambiar de programa fácilmente con los pedales de pie.	
	Indica la letra de banco y el número de programa actual.

**COMP/LIMIT (Compresión del compresor/limitador)**

**Compresión.** Agrega sustain (sostenidos) y suavidad al bajar el rango dinámico.



**Limitación.** Mantiene el volumen original, pero suaviza los picos más altos.



**Off (Apagado).** Apaga el COMP/LIMIT.

**DIST****DIST (Distorsión)**

**SS Clean (SS Limpio).** Un sonido de amperio limpio y sólido; bueno para un tono claro y simple.



**Tube Clean (Tubo Limpio).** Más cálido y grueso que el ajuste de SS Clean.



**C Lásico 1.** Amplificador de bajo de combinación clásica; funciona bien para la mayoría de los estilos de música.



**C Lásico 2.** Amplificador stage clásico.



**Jazz Tone (Tono Jazz).** Suena estupendo con un poco de coro en FX1 o FX3.



**Fat Bottom.** El más bajo que existe. Super-grueso.



**Estudio.** El sonido pesado de un amplificador de bajo estándar para estudio con alta potencia.



**Grunge.** Sucio, un sonido de graves un poco distorsionado.



**Southern (Sureño).** Un sonido limpio y claro de más baja calidad que se escucha más a menudo en la música country.



**Synth (Sintetizado).** Un agudo sonido imitando a un sintonizador con un poco de resonancia.



**Off (Apagado).** Apaga el distorsionador.

**DRIVE (aumenta o disminuye el nivel de la distorsión)**

Cómo aumentar los niveles de drive/ganancia para el módulo de DIST.



Pedal de control del drive/ganancia.



Indica que la DIST está apagada.

**EQ (Ecualizador)**

Niveles variados de corte y amplificación (cut/boost) para frecuencias de audio altas y medianas.

**01-10:** tonos altos atenuados y bajos enfatizados **26-30:** altos enfatizados

**11-20:** menos atenuación de los altos, énfasis en **31-40:** tonos bajos atenuados, y altos enfatizados

**21-24:** tonos a medio rango enfatizados

**41-50:** presencia enfatizada; bajos

**25:** curva plana del EQ



Apaga el EQ.

**NR (Reducción de ruido)**

Dígitos a la izquierda: crecientes niveles de eliminación de zumbido (filtros de notch harmónicos de 60Hz).



Dígitos a la derecha: crecientes niveles de gating (silenciando sonidos más bajos).



Apaga tanto la eliminación del zumbido como la reducción de ruido.

**CAB****CAB (Cabinet Simulator - Simulador de caja acústica)**

Driver de caja acústica de 10,16 cm X 25,4 cm (4 X 10").



Driver de caja acústica de 10,16 cm X 30,4 cm (4 X 12").



Driver de caja acústica de 10,16 cm X 38 cm (1 X 15").



Apaga el simulador de caja acústica.

**FX1****FX2****FX3****Efectos clásicos (FX1, FX2 y FX3)**

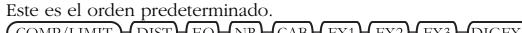
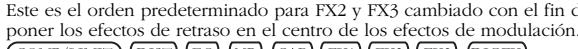
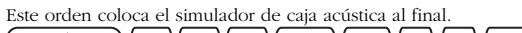
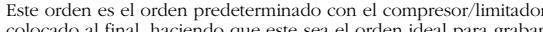
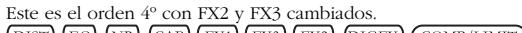
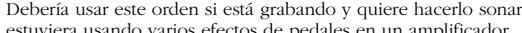
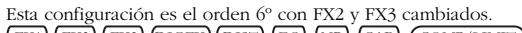
**NOTA:** Para todos los programas en los módulos de FX1, FX2 y FX3, elegir **•0•** indica la opción más sutil, elegir **•9•** indica la opción menos sutil y —donde corresponda— elegir **P** le permitirá controlar el efecto con un pedal de expresión externo opcional conectado a la parte posterior del Bassfire.

Pantalla	Descripción	Disponible en:
	<b>Auto Wah.</b> Barrido hacia arriba U1 – U4; barrido hacia abajo U5 – U9.	
	<b>Phaser o modulador de fase.</b> Los valores más altos tienen como resultado una mayor retroalimentación.	
	<b>Trémolo.</b> Los valores más altos tienen como resultado una mayor profundidad.	
	<b>Cry.</b> Le da un efecto de llanto casi humano al sonido.	
	<b>Step Filter (Filtro de envolvente).</b> produce un sonido similar al de un arpegiador.	
	<b>Slow Attack (Ataque lento).</b> Reduce el ritmo de ataque de la señal.	
	<b>Auto Phase (A) (Auto fase).</b> Un phaser o modulador de fase para el cual el retraso está controlado por la intensidad de la música.	
	<b>Sintetizado de sub-graves.</b> Agrega harmónicas ultra bajas. <i>NOTA: Tenga cuidado al usar auriculares o amplificadores/altavoces externos con este efecto, porque agrega potentes bajos que pueden dañar ciertos equipos.</i>	
	<b>Flanger.</b> Mueve el pitch (tono) de la señal hacia arriba y hacia abajo, creando un efecto de giro.	
	<b>Altavoz giratorio (L).</b> Emula el sonido del altavoz giratorio clásico.	

FX1	FX2	FX3	Efectos clásicos (FX1, FX2 y FX3). Continuación
			<b>Coro.</b> Agrega plenitud a su sonido.
			<b>Transposición del pitch (tono).</b> Transpone el pitch (tono) ya sea hacia arriba o hacia abajo. P0 - P4 transpone el pitch hacia abajo una tercera menor, una tercera mayor, una cuarta perfecta y una quinta perfecta respectivamente. P5 - P9 transponen el pitch hacia arriba de la misma manera.
			<b>Variable Pitch Transpose Up (El pitch variable transpone hacia arriba).</b> Transpone el pitch hacia arriba de 0 a 2 octavas.
			<b>Variable Pitch Transpose Down (El pitch variable transpone hacia abajo).</b> Transpone el pitch hacia abajo de 0 a 2 octavas.
			<b>Ring Modulation (Modulación en anillo).</b> Modula la amplitud de la señal, dándole un sonido metálico.
			<b>Panorama (Auto pan).</b> Modula la señal de izquierda a derecha en el campo de estéreo a un ritmo constante.
			<b>Octaver o efecto octavador.</b> Agrega una nota una octava por debajo de que la nota que está tocando. <i>NOTA: Tenga cuidado al usar auriculares o amplificadores/altavoces externos con este efecto, porque agrega potentes bajos que pueden dañar ciertos equipos.</i>
			<b>Doubling.</b> Dobra la señal con un pequeño retraso.
			<b>Retraso ping-pong.</b> Crea un retraso que produce un rebote de sonido estereofónico.
			<b>Tape Delay.</b> Emula el efecto de retraso de casete retro.
			<b>Stereo Delay.</b> Un retraso estándar que ocurre en estéreo.
			<b>Eco.</b> El efecto clásico del eco.
			<b>Hall Reverb.</b> Simula la reverberación de una sala de conciertos.
			<b>Room Reverb.</b> Simula la reverberación de una habitación normal.
			<b>Reverse Reverb (u) o reverberación invertida.</b> Crea una reverberación invertida que se escucha justo antes de escuchar la señal original, en vez de escucharla después.
			<b>Plate Reverb.</b> Simula el sonido clásico de una reverberación de un plátillo de metal.
			<b>Off (Apagado).</b> Apaga los efectos para este módulo.

DIGFX	DIGFX (Efectos digitales de muestreo o sampling)
<b>NOTA:</b> Como en todos los programas en los módulos de FX1, FX2 y FX3, elegir <b>0</b> indica la opción más sutil, elegir <b>9</b> indica la opción menos sutil, y —donde corresponda— elegir <b>P</b> le permite controlar el efecto con un pedal de expresión externo opcional conectado a la parte posterior del Bassfire..	
  	<b>Decimación de la frecuencia de muestreo.</b> Crea efectos de baja fidelidad (low-fi).
  	<b>Reducción de bit.</b> Baja la profundidad de bit para crear sonidos altamente «digitalizados».
	<b>Off (Apagado).</b> Apaga el DIGFX.

LEVEL (NIVEL)	
  	<b>Level (Nivel).</b> Indica el nivel de salida del programa en pasos de 2dB, donde 25 es la ganancia de unidad.

ROUTE	
Aquí puede cambiar el orden de la cadena de efectos.	
	Este es el orden predeterminado. 
	Este es el orden predeterminado para FX2 y FX3 cambiado con el fin de poner los efectos de retraso en el centro de los efectos de modulación. 
	Este orden coloca el simulador de caja acústica al final. 
	Este es el orden 2º con FX2 y FX3 cambiados. 
	Este orden es el orden predeterminado con el compresor/limitador colocado al final, haciendo que este sea el orden ideal para grabar. 
	Este es el orden 4º con FX2 y FX3 cambiados. 
	Debería usar este orden si está grabando y quiere hacerlo sonar como si estuviera usando varios efectos de pedales en un amplificador. 
	Esta configuración es el orden 6º con FX2 y FX3 cambiados. 

## Cómo guardar efectos de programas

Después de que haya creado la configuración deseada, puede guardarla para usarla en el futuro. Para guardar los cambios, pulse el botón de **[VALUE]** (valor) y luego gire el botón para seleccionar la ubicación. Pulse el botón **[VALUE]** de nuevo para guardar el programa.

## Cómo copiar programas de efectos de un lugar a otro

Es fácil copiar programas. Simplemente busque el programa que desea copiar. Luego, pulse el botón **[VALUE]** (valor), gírelo hasta que encuentre el lugar donde desea guardar su copia y pulse **[VALUE]** de nuevo para guardar el programa en su nueva ubicación.

## Cómo restaurar las opciones predeterminadas de fábrica para la configuración de efectos

Una vez que haya guardado los cambios de un programa predeterminado, puede volver a restaurar la configuración original. Para entrar en el modo **[RESTORE FACTORY PRESETS]** (restaurar valores predeterminados de fábrica) simplemente mantenga pulsado el botón **[VALUE]** mientras enciende la unidad y seleccione el programa que desea restaurar (o «AL» para seleccionar todos los programas). Pulse el botón **[VALUE]** para confirmar su selección. La pantalla parpadeará con rapidez varias veces para indicar que la restauración se ha realizado con éxito. Cualquier cambio de programa que haya hecho se perderá, por lo que quizás desee copiar primero el programa a otra ubicación.

Para salir del modo de RESTAURACIÓN DE VALORES PREDETERMINADOS DE FÁBRICA, simplemente gire el botón de efectos. Otra forma de salir del modo de RESTAURACIÓN DE VALORES PREDETERMINADOS DE FÁBRICA es apagando el Bassfire y encindiéndolo de nuevo sin mantener pulsado ningún botón o perilla.

## Cambio de programa diferido

Durante su funcionamiento normal, el Bassfire cambiará inmediatamente al programa que usted seleccione. Sin embargo, en ciertas ocasiones —especialmente cuando se toca en directo— puede que desee tener la posibilidad de seleccionar los números de los programas mientras permanece activa la configuración del programa actual. Por ejemplo, si tiene un sonido bajo y limpio de círculo almacenado en el programa A3 y desea cambiar a un sonido grungy almacenado en el programa C5, seguro que no desea escuchar todos los sonidos entre medio. En este caso, use el modo de cambio de programa diferido del Bassfire.

Mientras enciende el Bassfire, mantenga pulsado ya sea el botón de programa hacia arriba o hacia abajo. Verá que la palabra «deferred» (diferido) aparece en la pantalla.

En este modo, puede seleccionar los números de programas sin que cambie el programa cada vez. Cuando llegue a un programa que desee usar, pulse el botón de programa hacia arriba o el botón de programa hacia abajo o ambos pedales al mismo tiempo para poder cambiar a ese programa.

Para salir del modo de cambio de programa diferido, apague el Bassfire y enciéndalo de nuevo sin mantener pulsado ningún botón.

## Desviación de los efectos

Para ignorar por completo de la sección de efectos, mantenga pulsados los botones de programa hacia arriba y hacia abajo —o pulse ambos interruptores de pie (footswitches)— durante menos de medio segundo. La pantalla mostrará «by» (bypass) - (byp) para indicar que los efectos han sido desviados.

Ahora podrá controlar el volumen del amplificador con el botón de volumen. Girando cualquier otro botón, restaurará los efectos.

## Cómo usar el afinador (tuner) integrado

Pulse ambos botones de programa hacia arriba y hacia abajo —o pulse ambos interruptores de pie al mismo tiempo— durante más de medio segundo para entrar en el modo de Bypass y de Mute.

Toque la cuerda que desea afinar. Use la guía siguiente al afinar:

**Guía visual para afinar**

Los cuatro segmentos inferiores giran en sentido contrario a las agujas del reloj si el pitch está bajo. Los cuatro superiores giran en el sentido de las agujas del reloj si el pitch está alto. Un 8 significa que el pitch está afinado

Los doce pitches (tonos) posibles (un punto decimal indica un sostenido):

= no se detecta ningún pitch

## Afinar a un pitch diferente de A=440

Si gira el botón de valor [VALUE] mientras usa el afinador, la pantalla le mostrará la configuración para la referencia de pitch del Bassfire, que está ajustada a 440Hz (mostrado como) para la nota A sobre la nota 60 (middle C). El posible rango de valores para esta configuración va de 35 a 45, que representan 435Hz a 445Hz.

Cuando enciende y apaga el Bassfire, el pitch de referencia vuelve a reajustarse a 440Hz.

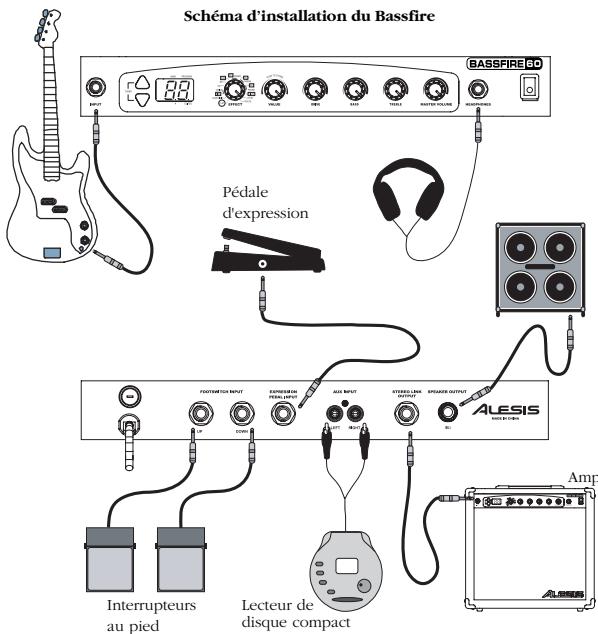
This page intentionally left blank.

## Guide d'utilisation simplifié (Français)

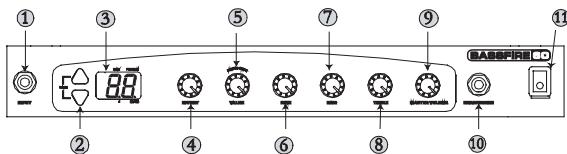
### Guide d'installation rapide pour le Bassfire

- Assurez-vous que tous les articles énumérés sur la page couverture de ce guide sont inclus dans la boîte du Bassfire.
- Lire les consignes de sécurité fournies avec le Bassfire.
- Examiner le schéma d'installation ci-dessus.
- Assurez-vous que tous les appareils sont hors tension et que les niveaux de gain soient réglés à zéro.
- Branchez votre guitare basse et autre équipement au Bassfire comme indiqué ci-dessus.
- Brancher et mettre tous les appareils sous tension.
- Essayez toutes les différentes combinaisons d'effets du Bassfire. Fermez toujours l'amplificateur avant de débrancher tout appareil afin d'éviter d'endommager les enceintes acoustiques.
- Veuillez visiter le site <http://www.alesis.com> pour enregistrer le Bassfire.

Schéma d'installation du Bassfire

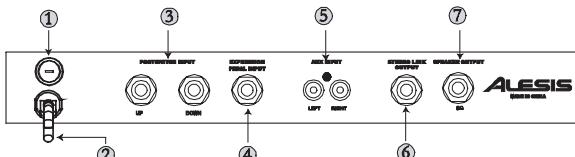


## Fonctionnement du panneau avant



- Entrée** – Branchez la basse dans cette prise asymétrique de  $\frac{1}{4}$  po à l'aide d'un câble TS.
- Boutons de sélection des programmes** – Permet de changer de numéro de programme. Lorsqu'ils sont enfoncés en même temps l'appareil passe en mode dérivation et sourdine et permet l'accès au syntoniseur.
- Écran d'affichage** – Indique la banque et le programme, les valeurs des paramètres et affiche la tonalité en mode accordage.
- Sélecteur d'effet (EFFECT)** – Sélectionne le mode lecture (PLAY) ou édition (EDIT) du Bassfire. Vous êtes en mode édition (EDIT) lorsque ce bouton n'est pas réglé sur la position lecture (PLAY).
- Bouton des paramètres (VALUE)** – Permet d'ajuster les valeurs des paramètres et le numéro des programmes et de sauvegarder les modifications.
- Bouton d'attaque (DRIVE)** – Augmente ou diminue le niveau de l'effet de distorsion.
- Bouton des graves** – Permet d'ajuster les basses fréquences (indépendamment de l'égalisation dans la section Effet (EFFECT)).
- Bouton des aigus (TREBLE)** – Permet d'ajuster les hautes fréquences (indépendamment de l'égalisation dans la section Effet (EFFECT)).
- Bouton du volume global (MASTER VOLUME)** – Permet de régler le niveau du signal acheminé à l'enceinte, au casque d'écoute, à la sortie relais stéréo (STEREO LINK OUTPUT) et à la sortie enceinte (SPEAKER OUTPUT).
- Prise casque d'écoute (HEADPHONES)** – Branchez le casque d'écoute à l'aide d'une fiche stéréo de  $\frac{1}{4}$  po.
- Interrupteur d'alimentation** – Permet de mettre le Bassfire sous et hors tension.

## Fonctionnement du panneau arrière



- Fusible** – Fusible remplaçable. Voir le panneau arrière du Bassfire pour plus détail.
- Câble d'alimentation** – Branchez ce câble dans une prise de courant alternatif (AC). Voir le panneau arrière du Bassfire pour plus détail.
- Entrée interrupteur au pied (FOOTSWITCH UP/DOWN INPUT)** – Branchez l'interrupteur au pied dans ces prises de  $\frac{1}{4}$  po. Les interrupteurs au pied ont la même fonction que les sélecteurs de programme.
- Entrée pédale d'expression** – Branchez une pédale d'expression dans cette prise de  $\frac{1}{4}$  po pour accéder facilement aux paramètres d'effet (EFFECT).

5. **Entrée auxiliaire (AUX INPUT)** – Branchez un lecteur de disque compact ou un autre appareil audio dans ces prises RCA pour vous accompagner.
6. **Sortie relais stéréo (STEREO LINK OUTPUT)** – Utilisez un câble TS de 1/4 po pour brancher cette prise à l'entrée d'un autre amplificateur pour un vrai son stéréo. Le Bassfire permet un vrai son stéréo au lieu d'un son mono standard; plusieurs des effets du Bassfire ont un meilleur son lorsque vous les écoutez en stéréo. Si vous ne possédez pas un deuxième amplificateur, vous pouvez toujours utiliser un casque d'écoute.
7. **Sortie enceinte (SPEAKER OUTPUT)** – Utilisez un câble TS de 1/4 po pour brancher cette prise à une enceinte externe à 8 Ohm. Cependant, vous désactiverez l'enceinte interne.

## À la découverte des effets du Bassfire

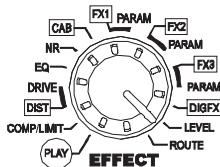
Imaginez avoir neuf boîtes stomp différentes à vos pieds. La section des effets du Bassfire fonctionne de la même façon : Neuf modules d'effets différents chaînés ensemble dans une séquence déterminée pas vous. Vous pouvez régler les paramètres de chacun de ces neuf modules à l'aide des boutons d'effet (**EFFECT**), des paramètres (**VALUE**) et d'attaque (**DRIVE**) situés à l'avant gauche du Bassfire. Vous devez d'abord vous familiariser avec les programmes d'usines.

Réglez le bouton d'effet (**EFFECT**) vers la gauche pour sélectionner le mode lecture (**Play**). Maintenant, jouez de la basse et parcourez les programmes en appuyant sur les boutons de sélection, en réglant le bouton des paramètres ou en utilisant les interrupteurs au pied branchés à l'arrière de l'appareil.

Vous entendrez des programmes avec un son pouvant varier de clair, en coeur, grunge à méchant. Si vous avez un casque d'écoute, vous devriez le brancher dans la prise casque du panneau avant pour entendre les effets en vrai stéréo.

## Modification des programmes d'effet

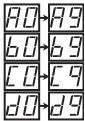
Les effets du Bassfire ne se limitent pas aux programmes préréglés. Les pages suivantes offrent une description de tous les effets disponibles.



Une fois que vous aurez désélectionné le mode lecture (**Play**) à l'aide du sélecteur d'effet, vous pourrez modifier les effets. Lorsque vous modifiez un effet, le témoin DEL d'édition (**EDITED**) dans le bas de l'écran à droite allume. De gauche à droite, voici les options :

### PLAY

Dans ce mode, l'écran d'affichage indique le numéro de programme en cours. C'est le mode qui convient pour les performances en direct typiques parce qu'il vous permet de changer facilement les programmes à l'aide des pédales.

	Indique la banque et le programme en cours.
---	---

### COMP/LIMIT (Comresseur/Limiteur)



**Compression.** Permet de gonfler le signal durant son déclin et de réduire la plage dynamique du signal.



**Limiteur.** Le limiteur réduit les signaux trop puissants, tout en maintenant le volume original.



**Off. (Arrêt)** Désactive le COMP/LIMIT.

### DIST

### DIST (Distorsion)



**SS Clean.** Un son d'ampli clair, idéal pour une tonalité net et dépouillée.



**Tube Clean.** Son plus chaud et plus dense que le réglage SS Clean. Le combiné classique basse ampli, s'applique bien à la plupart des styles de jouer.



**Classic 1.** Amplificateur de scène classique.



**Classic 2.** Très bonne sonorité avec une touche de chorus dans le FX1 ou le FX3.



**Jazz Tone.** Le plus graves des graves. Effet Super lourd.



**Fat Bottom.** La sonorité lourde d'un amplificateur de basse puissant.



**Studio.** La sonorité lourde d'un amplificateur de basse puissant.



**Grunge.** Sonorité légèrement déformée d'une basse.



**Southern.** Une sonorité nette en bas de gamme fréquemment utilisée dans la musique Country.



**Synth.** Une sonorité un peu grinçante tel un synthétiseur avec une touche de résonance.



**Off. (Arrêt)** Désactive la distorsion (DIST).

### DRIVE (augmente ou diminue le niveau de distorsion)



Augmente les niveaux de saturation et de gain pour le module distorsion (DIST).



Réglage des niveaux de saturation et du gain par pédale.



Indique que la distorsion est désactivée.

### EQ (Égaliseur)



Des niveaux différents de coupure et de gonflage pour les fréquences audio basses, moyennes et hautes.

**01-10:** diminue les hautes fréquences et accentue les basses fréquences

**26-30:** accentue les hautes fréquences

**11-20:** moins d'atténuation des hautes fréquences, accentue les basses

**31-40:** atténue les basses et accentue les hauts

**21-24:** accentue les fréquences moyennes

**41-50:** accentue la présence, basses

**25:** Corbe EQ plat



Désactive l'égalisation (EQ).

**NR (Réduction du bruit)**

Chiffre de gauche : Augmentent les niveaux d'élimination du ronflement (60 Hz filtres à élimination de bande).



Chiffre de droite : Augmentent les niveaux du gating (réduisant les sons plus doux).



Désactive l'élimination du ronflement et la réduction du bruit.

**CAB****CAB (simulateur d'enceintes)**

Enceintes d'amplificateur 4 x 10.



Enceintes d'amplificateur 4 x 12.



Enceintes d'amplificateur 1 x 15.



Désactive la simulation d'enceintes.

**FX1****FX2****FX3****Effets classiques (FX1, FX2, et FX3)**

**NOTE:** Pour tous les programmes dans les modules FX1, FX2 et FX3, le **0** indique l'option le plus subtile et le **9** étant le moins subtile et lorsque appropriée, l'option **P** vous permet de commander l'effet avec une pédale d'expression externe facultative fixée à l'arrière du Bassfire.

Écran d'affichage	Description	Disponible pour:
	<b>Auto Wah.</b> U1 - U4 balayage ascendant ; U5 - U9 balayage descendant.	
	<b>Phaser.</b> Plus les valeurs sont élevées, plus il y a d'effet Larsen.	
	<b>Tremolo.</b> Plus les valeurs sont élevées, plus il y a de profondeur.	
	<b>Cry.</b> Ajoute un effet qui ressemble à des pleurs humains.	
	<b>Step Filter.</b> Produit un son qui ressemble à un arpégiateur.	
	<b>Slow Attack.</b> Réduit le taux d'attaque du signal.	
	<b>Auto Phase (P).</b> Effet phaser avec un délai commandé par l'intensité avec laquelle la basse est jouée.	
	<b>Sub-Bass Synthesis.</b> Ajoute des fréquences harmoniques ultra basses. <i>NOTE: Veuillez faire attention lorsque vous utilisez un casque d'écoute ou des amplificateurs ou enceintes extérieurs avec cet effet, il ajoute des basses fréquences puissantes qui peuvent endommager certain équipement.</i>	
	<b>Flanger.</b> Modifie la tonalité du signal original à la hauteur ou à la baisse en créant un effet de tourbillonnement.	
	<b>Rotary Speaker (L).</b> Correspond au son classique d'une enceinte acoustique à effet Leslie.	

Effets classiques (FX1, FX2, et FX3) – Suite			
FX1	FX2	FX3	
	<b>Chorus.</b> Ajoute une richesse au son.		
	<b>Pitch Transpose.</b> Transpose la tonalité à la hauteur ou à la baisse. P0 - P4 transpose la tonalité à la baisse d'une tierce mineure, d'une tierce majeure, d'une quarte et d'une quinte stricte respectivement. P5 - P9 transpose la tonalité à la hauteur de la même façon.		
	<b>Tonalité variable transposée à la hauteur.</b> Transpose la tonalité à la hauteur de 0 à 2 octaves.		
	<b>Tonalité variable transposée à la baisse.</b> Transpose la tonalité à la baisse de 0 à 2 octaves.		
	<b>Ring Modulation.</b> Modulation de l'amplitude du signal, lui donnant une sonorité métallique.		
	<b>Auto Pan.</b> Filtre le signal de gauche à droite dans l'orientation stéréo à un taux constant.		
	<b>Octaver.</b> Ajoute une note une octave plus basse que la note que vous jouez. <i>NOTE: Veuillez faire attention lorsque vous utilisez un casque d'écoute ou des amplificateurs ou enceintes extérieurs avec cet effet, il ajoute des basses fréquences puissantes qui peuvent endommager certain équipement.</i>		
	<b>Doubling.</b> Double le signal avec un léger délai.		
	<b>Ping Pong Delay.</b> Crée un délai qui alterne entre la droite et la gauche en stéréo.		
	<b>Tape Delay.</b> Simule l'effet rétro tape delay.		
	<b>Stereo Delay.</b> Un délai standard en stéréo.		
	<b>Echo.</b> L'effet écho classique.		
	<b>Hall Reverb.</b> Correspond à la simulation de la réverbération d'une salle de concert.		
	<b>Room Reverb.</b> Correspond à la réverbération d'une pièce régulière.		
	<b>Reverse Reverb (U).</b> Une réverbération inversée qui joue à l'envers et qu'on entend immédiatement avant le signal original au lieu d'après.		
	<b>Plate Reverb.</b> Une réverbération inspirée de la Classic Plate produite par les vibrations de plaques de métal.		
	<b>Off (Arrêt).</b> Désactive les effets pour le module.		

DIGFX	DIGFX (Effets d'échantillonage numérique)
<b>NOTE:</b> Pour tous les programmes dans les modules FX1, FX2 et FX3, le <b>0</b> indique l'option le plus subtile et le <b>9</b> étant le moins subtile et lorsque appropriée, l'option <b>P</b> vous permet de commander l'effet avec une pédale d'expression externe facultative fixée à l'arrière du Bassfire.	
	<b>Décimation de la fréquence d'échantillonage.</b> Crée des effets en basse fidélité.
	<b>Bit Reduction.</b> Diminue la profondeur des bits pour créer une sonorité numérique supérieure.
	<b>Off (Arrêt).</b> Désactive le DIGFX.

LEVEL (Niveau)

**Niveau.** Indique le niveau de sortie du programme en marche 2 dB, où le gain unitaire est 25.

ROUTE
L'ordre de la chaîne d'effet peut être modifié ici.
Cette séquence est la séquence par défaut. 
Celle-ci est la séquence par défaut lorsque FX2 et FX3 ont été inversés pour mettre les effets de délai dans le milieu des effets de modulation. 
Cette séquence place le simulateur d'enceinte à la fin. 
Celle-ci est la séquence 2 lorsque FX2 et FX3 ont été inversés. 
Celle-ci est la séquence par défaut avec le compresseur/limiteur placé à la fin; séquence idéale pour l'enregistrement. 
Celle-ci est la séquence 4 lorsque FX2 et FX3 ont été inversés. 
Cette séquence est celle que vous devriez utiliser si vous désirez donner l'impression que vous aviez branché plusieurs pédales d'effet à votre amplificateur lors de l'enregistrement. 
Cette configuration est la séquence 6 lorsque FX2 et FX3 ont été inversés. 

## La sauvegarde des programmes d'effet

Après avoir crée une configuration qui vous plaît, vous pouvez la sauvegarder pour la réutiliser. Pour sauvegarder vos modifications, appuyez sur le bouton des paramètres et tournez ensuite pour sélectionner un emplacement mémoire. Appuyez de nouveau sur le bouton des paramètres pour sauvegarder le programme.

## **Copier des programmes d'effet d'un emplacement à un autre**

Copier des programmes est facile. Vous n'avez qu'appeler le programme que vous désirez copier. Ensuite, appuyez sur le bouton des paramètres, tournez-le jusqu'à ce vous trouviez l'emplacement désiré et ré-appuyez sur le bouton des paramètres pour sauvegarder le programme dans son nouvel emplacement.

## **Restauration des paramètres d'usine pour les configurations des effets**

Un fois que vous avez sauvegardé des modifications apportées à un programme prédéfini, il vous est toujours possible de rappeler les paramètres originaux. Pour restaurer les paramètres d'usine, maintenez enfoncé le bouton des paramètres lorsque vous mettez l'appareil sous tension, ensuite sélectionnez le programme à restaurer (ou AL pour tous les programmes). Appuyez de nouveau sur le bouton pour confirmer la sélection. L'écran d'affichage clignotera quelques fois pour indiquer que la restauration a été complétée. Toutes modifications apportées au programme seront perdues, alors si vous désirez sauvegarder une copie du programme il ne faut pas oublier de le faire avant de procéder à la restauration.

Pour sortir du mode restauration des paramètres d'usine, vous n'avez qu'à tourner le bouton des effets (EFFECTS). Vous pouvez également mettre le Bassfire hors tension puis à nouveau sous tension sans toucher aux boutons pour sortir du mode restauration des paramètres d'usine.

## **Modification du programme différé**

En mode de fonctionnement normal, le Bassfire passe immédiatement au programme que vous avez sélectionné. Toutefois, dans certaines situations, notamment lors de performance en direct, vous pourriez apprécier de pouvoir faire défiler les numéros de programme sans quitter le programme en cours. Par exemple, vous avez un son net, plus épais et plus riche de sauvegardé dans le programme A3, et vous désirez passer à une sonorité plus grungy qui elle est sauvegardée dans le programme C5, vous ne voulez sûrement être obligé d'entendre tous les programmes se situant entre les deux. Dans ces situations, utilisez le mode Modification du programme différé.

Maintenez un des boutons de sélection des programmes lorsque vous mettez le Bassfire sous tension. Des lettres défileront sur l'écran épelant le mot différé en anglais « deferred ».

Dans ce mode vous pouvez faire défiler le numéro des programmes sans avoir à quitter le programme chaque fois. Lorsque vous arrivez à un programme que vous désirez utiliser, appuyez sur les boutons de sélection des programmes, ou en utilisant les deux pédales à la fois pour changer de programme.

Vous pouvez également mettre le Bassfire hors tension puis à nouveau sous tension sans toucher aux boutons pour sortir du mode Modification du programme différé.

## **Dérivation des effets**

Pour contourner en entier la section des effets, appuyez sur les deux boutons de sélection des programmes ou appuyez sur les deux pédales à la fois pour moins d'une demi seconde. L'écran affichera « by » pour indiquer que les effets sont contournés.

Vous pouvez maintenant commander le niveau de l'amplificateur avec le bouton du volume. Tourner tout autre bouton restaure les effets.

## Utilisation de l'accordeur intégré

Pour entrer en mode dérivation et sourdine, appuyez sur les deux boutons de sélection des programmes ou appuyez sur les deux pédales à la fois pour moins d'une demi seconde.

Jouez à vide la corde que vous voulez accorder. Utilisez le guide suivant pour l'accordage :

**Guide visuel pour la fonction d'accordage**

Les quatre segments inférieurs tournent dans le sens contraire des aiguilles d'une montre si la tonalité est grave. Les quatre segments supérieurs tournent dans le sens des aiguilles d'une montre si la tonalité est aigu.

Un 8 indique l'accord.

Voici les douze tonalités possibles (la décimale indique un aigu) :

## Accorder à un ton autre que A=440

Si vous tournez le bouton des paramètres en utilisant l'accordeur, l'écran affiche les paramètres pour la référence tonale du Bassfire, qui est préréglé à 440 Hz pour la note A au-dessus de l'ut central. Les valeurs des paramètres varient de 35 à 45 pour cette configuration, ce qui équivaut à 435 Hz jusqu'à 445 Hz.

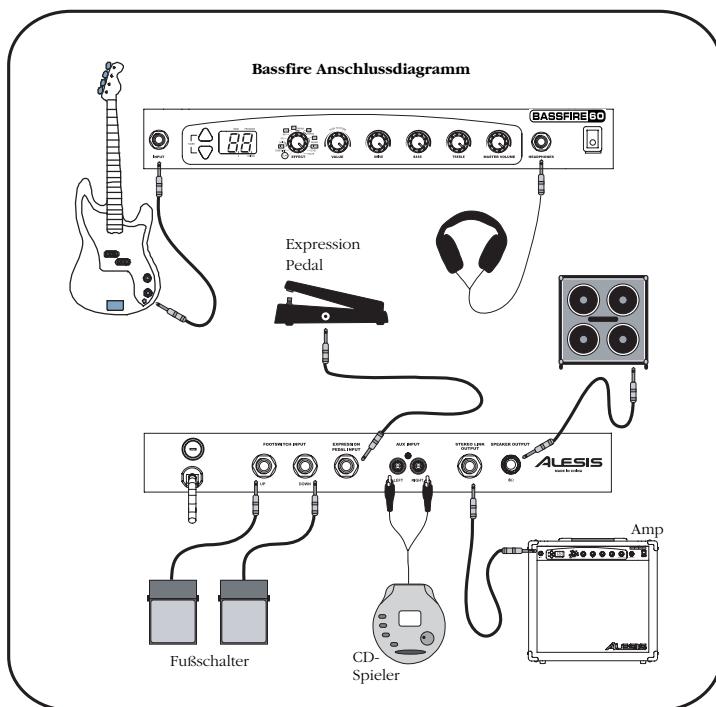
Lorsque le Bassfire est mis hors tension et remis sous fonction, la référence tonale est remise à 440 Hz.

This page intentionally left blank.

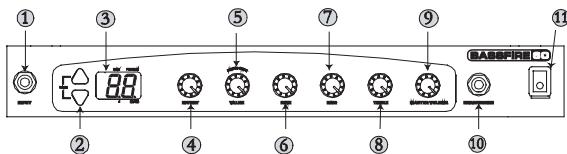
## Kurzbedienungsanleitung (Deutsch)

### Schnellaufbau des Bassfire

- Überprüfen Sie, dass sich alle auf der Vorderseite dieser Anleitung aufgeführten Gegenstände in der Verpackung des Bassfire befinden.
- Lesen Sie die beiliegenden, wichtigen Sicherheitshinweise.
- Sehen Sie sich das nachstehende Anschlussdiagramm genau an.
- Stellen Sie sicher, dass alle Geräte ausgeschaltet sind und alle Verstärkungsregler auf Null stehen.
- Schließen Sie Ihre Bassgitarre und die anderen Geräte in der nachstehend dargestellten Weise an den Bassfire an.
- Schließen Sie alle Geräte an und schalten Sie diese ein.
- Probieren Sie die Effektkombinationen des Bassfire aus.  
Nach Gebrauch schalten Sie den Verstärker aus, bevor Sie irgendwelche Geräte ausstecken, um eine Beschädigung der Lautsprecher zu vermeiden.
- Besuchen Sie die Webseite <http://www.alesis.com>, um den Bassfire zu registrieren.

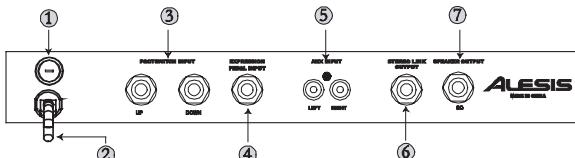


## Bedienungselemente Vorderseite



1. **Eingang** – an diesen unsymmetrischen 6,33 mm Eingang schließen Sie Ihre Bassgitare mit einem TS-Kabel an.
2. **Programm Auf-/Ab-Tasten** – mit diesen Tasten kann die Programmnummer gewechselt werden. Falls beide zusammen gedrückt werden, wird das Gerät sowohl in den Bypass- als auch Mute-Betrieb geschaltet und Zugang zum Tuner freigegeben.
3. **Anzeige** – zeigt sowohl Bank und Programm, als auch die Parameterwerte und, im Tuner-Betrieb, die Tonhöhe an.
4. **EFFECT-Regler** – schaltet den Bassfire in PLAY- oder EDIT-Betrieb. Sie befinden sich im EDIT-Betrieb, wenn der Regler sich in einer anderen Stellung als PLAY befindet.
5. **VALUE-Regler** – dient zum Einstellen der Parameterwerte und Programmnummern, Änderungen können abgespeichert werden.
6. **DRIVE-Regler** – erhöht oder verringert den Pegel des Verzerrungseffekts.
7. **BASS-Regler** – zur Einstellung der Bassfrequenzen (unabhängig vom EQ im Effektbereich).
8. **TREBLE-Regler** – zur Einstellung der Hochtonfrequenzen (unabhängig vom EQ im Effektbereich).
9. **MASTER VOLUME-Regler** – steuert die Lautstärke des Signals, welches zum Lautsprecher, dem Kopfhörer, an die Ausgänge STEREO LINK und SPEAKER geschickt wird.
10. **HEADPHONES-Buchse** – Zum Anschluss Ihres Kopfhörers mit einem 6,33mm Stereostecker.
11. **Netzschalter** – hier lässt sich der Bassfire ein- und ausschalten.

## Bedienelemente Rückseite



1. **Sicherung** – Auswechselbare Sicherung. Einzelheiten finden Sie auf der Rückseite des Bassfire.
2. **Netzkabel** – Stecken Sie dieses Kabel in eine vorschriftsmäßige Wechselstromquelle. Einzelheiten finden Sie auf der Rückseite des Geräts.
3. **FOOTSWITCH UP/DOWN INPUT** – An diese 6,3 mm Buchsen werden die Fußschalter angeschlossen. Fußschalter erfüllen denselben Zweck wie die Programm Auf- und Ab-Tasten.
4. **EXPRESSION PEDAL INPUT** – An diese 6,3 mm Buchse können Sie ein Expression-Pedal zur einfachen Steuerung der EFFECT-Parameter anschließen.
5. **AUX INPUT** – An diese RCA-Buchsen können ein CD-Spieler oder andere Tongeräte zur Begleitung angeschlossen werden.
6. **STEREO LINK OUTPUT** – Mit einem 6,3 mm TS-Kabel verbinden Sie diese Buchse mit dem Eingang eines anderen Verstärkers, um einen echten Stereoeffekt zu erhalten. Der Bassfire produziert eine echte

Stereoausgabe anstelle des gewöhnlichen Mono; viele der hervorragenden Effekte des Bassfire werden daher noch viel besser klingen, wenn Sie diese in Stereo abhören. Falls Sie über keinen zweiten Verstärker verfügen, können Sie den Stereoeffekt über Ihren Kopfhörer genießen.

7. **SPEAKER OUTPUT** – Mit einem 6,3 mm TS-Kabel verbinden Sie diese Buchse mit einem externen 8-ohmigen Lautsprecher. Bei Anschluss wird der eingebaute Lautsprecher abgekoppelt.

## Probieren Sie die Effekte des Bassfire aus

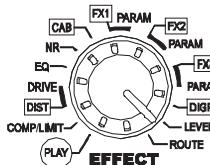
Stellen Sie sich vor, Sie haben neun verschiedene Stomp-Boxen zu Ihren Füßen. Der Effektbereich des Bassfire bietet Ihnen genau das: neun verschiedene Effektmodule werden in einer von Ihnen bestimmten Serie geschaltet. Sie steuern die Parameter für jedes der neun Module mit den **EFFECT**-, **VALUE**- und **DRIVE**-Reglern an der linken Vorderseite des Bassfire. Nehmen Sie sich aber zunächst etwas Zeit, um sich mit den voreingestellten Programmen des Bassfire vertraut zu machen.

Drehen Sie den Effektregler ganz nach links auf **Play**. Spielen Sie nun Ihre Bassgitarre und probieren Sie die Programme aus, indem Sie die Programm-Auf- und Programm-Ab-Tasten betätigen, den Werteregler drehen, oder indem Sie die optionalen Fußschalter, welche an der Rückseite des Geräts angeschlossen sind, betätigen.

Sie werden eine Palette von Programmen, von sauber und chor-ähnlich bis hin zu grungy und richtig "dreckig", hören. Falls Sie über einen Kopfhörer verfügen, könnten Sie diesen an die auf der Vorderseite befindliche Anschlussbuchse anschließen, um den echten Stereoeffekt zu hören.

## Verändern von Effektprogrammen

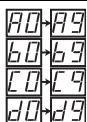
Die voreingestellten Effekte sind bei weitem nicht alles, was der Bassfire zu bieten hat. Die folgenden Seiten dienen als Leitfaden für alle vorhandenen Effekte.



Sobald Sie den **EFFECT**-Regler von der Position **Play** weg drehen, können Sie mit dem Verändern der Effekte beginnen. Sobald Sie einen Effekt verändern, leuchtet die **EDITED LED** unten rechts in der Anzeige auf. Dies sind Ihre verfügbaren Optionen, von links nach rechts:

**PLAY**

In dieser Stellung wird die momentan gewählte Programmnummer angezeigt. Dieser Modus sollte für typische Live-Auftritte verwendet werden, da es hier möglich ist, einfach zwischen den Programmen mit Hilfe der Fußpedale umzuschalten.



Zeigt den Buchstaben der Bank und die Programmnummer des momentan gewählten Programms an.

**COMP/LIMIT (Compressor/Limiter)**

**Kompression.** Fügt Stärke und Weichheit hinzu, indem der dynamische Bereich verringert wird.



**Limitierung.** Behält die ursprüngliche Lautstärke bei, glättet aber die lautesten Spitzen aus.



**Off.** Zum Ausschalten von COMP/LIMIT.

**DIST****DIST (Verzerrung)**

**SS Clean.** Ein festgefügter, sauberer Verstärkerklang; hervorragend geeignet für einen knackigen Ton ohne Kräuselung.



**Tube Clean.** Wärmer und satter als der SS Clean.



**Classic 1.** Klassischer Combo-Bassverstärker; eignet sich gut für die meisten Spielarten.



**Classic 2.** Klassischer Bühnenverstärker.



**Jazz Tone.** Klingt hervorragend mit einem kleinen Schuss Chor in FX1 oder FX3.



**Fat Bottom.** Der Tiefste der tiefen. Super-fett.



**Studio.** Der "Heavy Sound" eines herkömmlichen Hochleistungs-Studio-Bassverstärkers.



**Grunge.** "Dreckiger", leicht verzerrter Bassston.



**Southern.** Ein knackiger und sauberer Ton im unteren Bereich, welcher am meisten in Country-Musik gehört wird.



**Synth.** Ein kratziger, einem Synthesizer ähnlicher Ton mit einem kleinen Schuss von Resonanz.



**Off.** Zum Ausschalten von DIST.

**DRIVE (erhöht oder verringert den DIST-Pegel)**

Zunehmende Pegel für Drive/Gain im DIST-Modul.



Pedalsteuerung von Drive/Gain.



Zeigt an, das DIST ausgeschaltet ist.

**EQ (Equalizer)**

Unterschiedliche Pegel von Cut und Boost für niedrige, mittlere und hohe Tonfrequenzen.

**01-10:** abgeschwächte, betonte Tiefen

**26-30:** betonte Höhen

**11-20:** weniger abgeschwächte Höhen, Betonung der Tiefen

**31-40:** abgeschwächte Tiefen; betonte Höhen

**21-24:** Betonung des mittleren Bereichs

**41-50:** betonte Präsenz, Tiefen

**25:** flacher EQ-Verlauf



Zum Ausschalten des EQ.

**NR (Rauschunterdrückung)**

Linke Ziffern: ansteigende Pegel der Beseitigung von Brummgeräuschen (60Hz harmonische Notch-Filter).



Rechte Ziffern: ansteigende Pegel von Ausblendung (Unterdrückung von leiseren Tönen).



Zum Ausschalten der Unterdrückung von Brummgeräuschen und Rauschen.

**CAB****CAB (Cabinet Simulator)**

4 x 10" driver cabinet.



4 x 12" driver cabinet.



1 x 15" driver cabinet.



Zum Ausschalten der Cabinet Simulation.

**FX1 FX2 FX3****Klassische Effekte (FX1, FX2, und FX3)**

**HINWEIS:** Für alle Programme in den Modulen FX1, FX2 und FX3, ist **0** die feinstmögliche Einstellung und **9** die grösste und — wenn gegeben — erlaubt Ihnen die Auswahl von **P** die Steuerung des Effekts mit einem optionalen, externen Expression-Pedal, welches an die Rückseite des Bassfire angeschlossen wird.

Anzeige	Beschreibung	Vorhanden bei:
	<b>Auto Wah.</b> U1 – U4 aufschwingend; U5 – U9 abschwingend.	
	<b>Phaser.</b> Höhere Werte resultieren in größerem Feedback.	
	<b>Tremolo.</b> Höhere Werte ergeben grösere Tiefe.	
	<b>Cry.</b> Fügt dem Ton einen menschenähnlichen Schreilauf hinzu.	
	<b>Step Filter.</b> Bringt einen Arpeggiator-ähnlichen Ton hervor.	
	<b>Slow Attack.</b> Reduziert die Attack-Rate des Signals.	
	<b>Auto Phase (P).</b> Ein Phaser, dessen Verzögerung durch die Spielintensität gesteuert wird.	

FX1	FX2	FX3	Klassische Effekte (FX1, FX2, und FX3) – Fortsetzung
			<b>Sub-Bass Synthesis.</b> Fügt extrem niedrige Harmonien hinzu. <i>HINWEIS: Lassen Sie Vorsicht walten, falls Sie Kopfhörer oder externe Verstärker/Lautsprecher mit diesem Effekt verwenden, da dieser starke Tiefen hinzufügt, welche bestimmte Geräte beschädigen können.</i>
			<b>Flanger.</b> Verschiebt die Tonhöhe des Signals nach oben oder unten und lässt so einen Wirbeleffekt entstehen.
			<b>Rotary Speaker (L).</b> Ahmt den Klang eines klassischen Rotary Speakers nach.
			<b>Chorus.</b> Lässt Ihren Ton voller klingen.
			<b>Tonhöhenverlagerung.</b> Verlagert die Tonhöhe nach oben oder unten. P0 – P4 verlagern die Tonhöhe um jeweils ein Terzmill, ein Terzdur, ein ganzes Viertel und ein and ganzes Fünftel nach unten. P5 – P9 verlagern die Tonhöhe entsprechend nach oben.
			<b>Variable Tonhöhenverlagerung nach oben.</b> Verlagert die Tonhöhe von 0 nach 2 Oktaven nach oben.
			<b>Variable Tonhöhenverlagerung nach unten.</b> Verlagert die Tonhöhe von 0 nach 2 Oktaven nach unten.
			<b>Ring Modulation.</b> Stimmt die Amplitude des Signals ab und gibt diesem dabei einen metallischen Klang.
			<b>Auto Pan.</b> Lässt das Signal im Stereobereich mit einer konstanten Rate von links nach rechts und umgekehrt laufen.
			<b>Oktaver.</b> Fügt eine Note, welche eine Oktave niedriger als die von Ihnen gespielte Note ist, hinzu. <i>HINWEIS: Lassen Sie Vorsicht walten, falls Sie Kopfhörer oder externe Verstärker/Lautsprecher mit diesem Effekt verwenden, da dieser starke Tiefen hinzufügt, welche bestimmte Geräte beschädigen können.</i>
			<b>Doubling.</b> Verdoppelt das Signal mit einer leichten Verzögerung.
			<b>Ping Pong-Verzögerung.</b> Produziert eine Verzögerung, welche in Stereo vor- und zurückschwingt.
			<b>Tape-Verzögerung.</b> Ahmt den Retro-Effekt einer Bandverzögerung nach.
			<b>Stereo-Verzögerung.</b> Eine übliche Verzögerung, welche bei Stereo auftritt.
			<b>Echo.</b> Der klassische Echoeffekt.
			<b>Hall Reverb.</b> Simuliert den Widerhall einer Konzerthalle.

FX1	FX2	FX3	Klassische Effekte (FX1, FX2, und FX3) – Fortsetzung
			<b>Room Reverb.</b> Simuliert den Widerhall eines normalen Raumes.
			<b>Reverse Reverb (u).</b> Produziert ein rückwärts gespieltes Reverb, welches Sie unmittelbar vor anstelle von nach dem Signal hören.
			<b>Plate Reverb.</b> Simuliert den klassischen "Plate Reverb"-Klang einer Metallplatte.
			<b>Off.</b> Schaltet die Effekte dieses Moduls aus.

DIGFX	DIGFX (Digital Sampling-Effekte)
<b>HINWEIS:</b> Wie bereits bei den Programmen in den Modulen FX1, FX2 und FX3 beschrieben, ist auch hier 0 die feinstmögliche Einstellung und 9 die grösste und — wenn gegeben — erlaubt Ihnen auch hier die Auswahl von P die Steuerung des Effekts mit einem optionalen, externen Expression-Pedal, welches an die Rückseite des Bassfire angeschlossen wird.	
	<b>Sample Rate-Decimierung.</b> Creates low-fi effects.
	<b>Bit-Reduzierung.</b> Fährt die Bit-Tiefe herunter und produziert so sehr "digitalisierte" Klänge.
	<b>Off.</b> Schaltet die DIGFX-Effekte aus.

LEVEL (Pegel)
<b>Pegel.</b> Zeigt den Programmausgabepegel in Schritten von jeweils 2dB an, wobei 25 als Einheits-Gain gilt.

ROUTE	
Hier kann die Reihenfolge der Effekte verändert werden.	
	Dies ist die vom Werk eingegebene Reihenfolge. (COMP/LIMIT) → DIST → EQ → NR → CAB → FX1 → FX2 → FX3 → DIGFX
	Dies ist die vorgegebene Reihenfolge, falls FX2 und FX3 vertauscht werden, um die Verzögerungseffekte zwischen die Modulationseffekte zu stellen. (COMP/LIMIT) → DIST → EQ → NR → CAB → FX1 → FX3 → FX2 → DIGFX
	Diese Reihenfolge platziert den Cabinet Simulator ans Ende. (COMP/LIMIT) → FX1 → FX2 → FX3 → DIGFX → DIST → EQ → NR → CAB
	Dies ist Reihenfolge 2, wobei FX2 und FX3 ausgetauscht wurden. (COMP/LIMIT) → FX1 → FX3 → FX2 → DIGFX → DIST → EQ → NR → CAB
	Diese Reihenfolge ist vorgegeben, wenn der Kompressor/Limiter am Ende platziert wird, womit sich diese Option hervorragend zur Aufnahme eignet. DIST → EQ → NR → CAB → FX1 → FX2 → FX3 → DIGFX → COMP/LIMIT
	Dies ist Reihenfolge 4, wobei FX2 und FX3 vertauscht wurden. DIST → EQ → NR → CAB → FX1 → FX3 → FX2 → DIGFX → COMP/LIMIT

**ROUTE - Fortsetzung**

<input checked="" type="checkbox"/> 6	Diese hier sollten Dies ist Reihenfolge 2, wobei FX2 und FX3 ausgetauscht wurden Sie wählen, falls Sie Aufnahmen und einen Klang erzeugen wollen, also ob Sie mehrere Effektpedale auf einmal über einen Verstärker laufen lassen. 
<input type="checkbox"/> 7	Bei dieser Konfiguration handelt es sich um Reihenfolge 6, wobei FX2 und FX3 vertauscht wurden. 

**Programme zum Abspeichern von Effekten**

Nachdem Sie eine Konfiguration erstellt haben, welche Ihnen gefällt, können Sie diese für zukünftige Verwendung abspeichern. Um Ihre Einstellungen abzuspeichern, drücken Sie den **VALUE**-Regler und drehen diesen dann, um einen Speicherplatz auszuwählen. Drücken Sie den **VALUE**-Regler erneut, um das Programm abzuspeichern.

**Effektprogramme zwischen Speicherplätzen kopieren**

Das Kopieren von Programmen ist einfach. Rufen Sie das Programm, welches Sie kopieren möchten, auf. Drücken Sie dann den **VALUE**-Regler, drehen Sie diesen, bis Sie einen Speicherplatz zum Abspeichern Ihrer Kopie gefunden haben und drücken Sie **VALUE** erneut, um das Programm auf dem neuen Speicherplatz abzuspeichern.

**Wiederherstellen der vom Werk vorgegebenen Effekteinstellungen**

Wenn Sie einmal Veränderungen für ein voreingestelltes Programm abgespeichert haben, können Sie immer zu den Originaleinstellungen zurückkehren. Um in den RESTORE FACTORY PRESETS-Modus zu gelangen, halten Sie einfach den **VALUE**-Regler gedrückt, während Sie das Gerät einschalten und wählen dann das Programm, welches wiederhergestellt werden soll (oder ALL für alle Programme). Drücken Sie den **VALUE**-Regler, um Ihre Wahl zu bestätigen. Die Anzeige wird mehrmals schnell aufblinken, um anzudeuten, dass die Wiederherstellung erfolgreich war. Jegliche von Ihnen vorgenommenen Programmänderungen werden dabei gelöscht, es ist daher unter Umständen sinnvoll, das Programm zuvor an einen anderen Speicherplatz zu kopieren.

Drehen Sie einfach den **EFFECTS**-Regler, um den RESTORE FACTORY PRESETS-Modus zu verlassen. Sie können den Bassfire auch aus- und dann sofort wieder einschalten, ohne irgendwelche Regler oder Tasten gedrückt zu halten, um den RESTORE FACTORY PRESETS-Modus zu verlassen.

## Verzögerter Programmwechsel

Im Normalbetrieb schaltet der Bassfire sofort zu dem von Ihnen gewählten Programm. In manchen Situationen — vor allem, wenn Sie Live spielen — könnte es jedoch sein, dass Sie durch die Programmnummern blättern möchten, ohne das momentan eingestellte Programm zu verlassen. Sie haben, z. B. einen sauberen und chor-ähnlichen Basston in Programm A3 abgespeichert und Sie wollen als nächstes zu einem Grunge-Ton, welcher in C5 abgespeichert ist, schalten, möchten aber nicht alle dazwischenliegenden Programme abhören müssen. In solchen Fällen benutzen Sie den im Bassfire vorhandenen Modus „Verzögerter Programmwechsel“.

Während Sie den Bassfire einschalten, halten Sie eine der beiden Programm-Auf- oder Programm-Ab-Tasten gedrückt. Auf der Anzeige werden die Buchstaben „deferred“ im Buchstabiermodus vorbeilaufen.

In diesem Modus, können Sie durch die Programmnummern blättern, ohne dass das Programm jedes Mal wechselt. Wenn Sie zu dem Programm, welches Sie verwenden möchten, gelangt sind, drücken Sie die Programm-Auf- und Programm-Ab-Tasten oder beide Pedale gleichzeitig, um auf dieses Programm zu schalten.

Um den Modus „Verzögerter Programmwechsel“ zu verlassen, schalten Sie den Bassfire aus und dann wieder ein, ohne dieses Mal irgendwelche Tasten gedrückt zu halten.

## Umgehen der Effekte (Ausschalten)

Um den gesamten Effektbereich zu umgehen (auszuschalten), halten Sie beide Programm-Auf- und Programm-Ab-Tasten – oder beide Fußschalter – für weniger als eine halbe Sekunde gedrückt. Die Anzeige wird das Wort "by" (BY) anzeigen und damit bestätigen, dass die Effekte umgangen (ausgeschalten) wurden.

Sie können nun die Lautstärke des Verstärkers mit dem Lautstärkeregler steuern. Wird irgendein anderer Regler betätigt, führt dies zum Wiedereinschalten der Effekte.

## Verwendung des eingebauten Tuners

Drücken Sie beide Programm-Auf- und Programm-Ab-Tasten – oder beide Fußschalter – gleichzeitig für mehr als eine halbe Sekunde, um sowohl in den Bypass- als auch in den Mute-Modus zu gelangen.

Spielen Sie die Saite, welche Sie tunen möchten. Verwenden Sie zum Tunen den folgenden Ratgeber:

## **Tunen auf eine andere Tonlage als A=440**

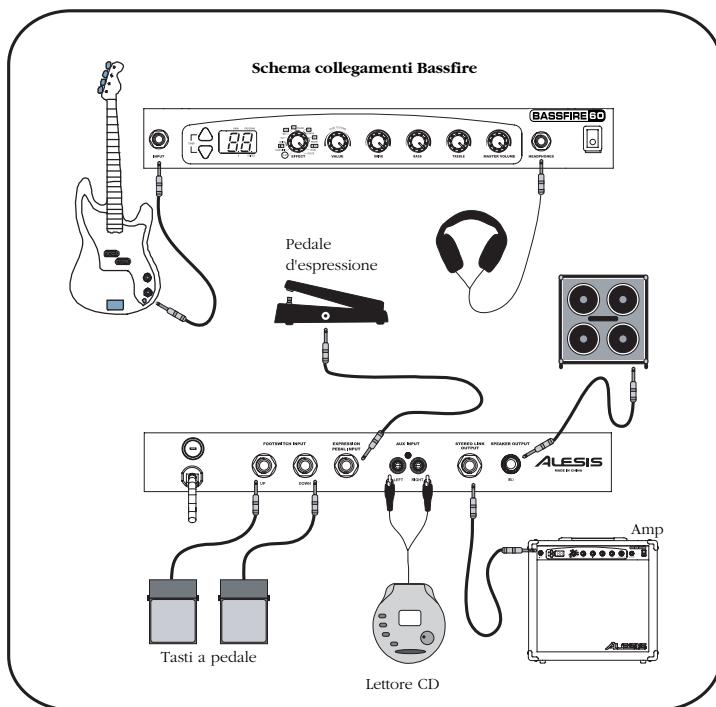
Wenn Sie den VALUE-Regler drehen, während Sie den Tuner verwenden, zeigt die Anzeige die Einstellung für die Tonlagenreferenz des Bassfire an, welche auf 440Hz (gezeigt wie  für die Note A oberhalb des mittleren C's. Der mögliche Einstellbereich für diese Werte reicht von 35 bis 45, was 435Hz bis 445Hz bedeutet.

Wenn Sie den Bassfire wieder ein- und ausschalten, wird die Referenztonlage auf 440Hz zurückgesetzt.

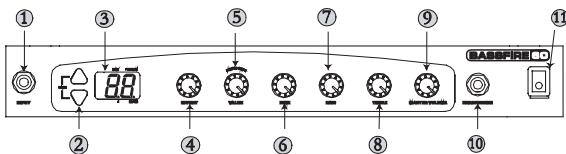
## Manuale rapido di utilizzazione (Italiano)

### Impostazione rapida Bassfire

- Assicuratevi che tutti gli elementi elencati sul frontespizio di questo manuale siano inclusi nella confezione del Bassfire.
- Leggete le Importanti Istruzioni di Sicurezza indicate al Bassfire.
- Esaminate attentamente lo schema dei collegamenti sottostante.
- Assicuratevi che tutti i dispositivi siano spenti e che le manopole di guadagno siano impostate a "zero".
- Collegate il vostro Basso e qualsiasi altra apparecchiatura al Bassfire come illustrato.
- Collegate tutti i dispositivi e accendeteli.
- Fate pratica con le combinazioni di effetti del Bassfire.  
Una volta finito, spegnete l'amp prima di scolare qualsiasi altro apparecchio per evitare danni agli altoparlanti.
- Recatevi sul sito <http://www.alesis.com> per registrare il Bassfire.

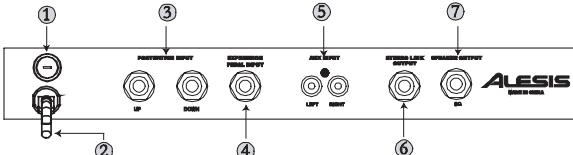


## Caratteristiche pannello anteriore



- Ingresso** – Inserire il Basso a livello di questo ingresso non bilanciato da 1/4" servendosi di un cavo TS.
- Tasti programma Up/Down** – Cambiare il numero del programma con questi tasti. Se premuti contemporaneamente, impostano l'apparecchio in modalità Bypass e Mute e accedono alla sintonia (tuner).
- Display** – Indica banco e programma, mostra i valori dei parametri, e visualizza il pitch in modalità sintonia (tuner).
- Manopola EFFECT** – Mette il Bassfire in modalità PLAY o EDIT. Vi trovate in modalità EDIT quando questa manopola è impostata su qualsiasi altra cosa tranne PLAY.
- Manopola VALUE** – Regola i valori dei parametri e il numero del programma; immagazzina le modifiche.
- Manopola DRIVE** – Aumenta o diminuisce il livello dell'effetto di distorsione.
- Manopola BASS** – Regola le frequenze dei bassi (indipendente dall'EQ nella sezione EFFECT).
- Manopola TREBLE** – Regola le frequenze degli acuti (indipendente dall'EQ nella sezione EFFECT).
- Manopola MASTER VOLUME** – Controlla il volume del segnale inviato all'altoparlante, alle cuffie, all'uscita STEREO LINK e all'uscita SPEAKER.
- Jack CUFFIE** – Collegare le cuffie servendosi di una presa stereo da 1/4".
- Interruttore alimentazione** – Accende e spegne il Bassfire.

## Caratteristiche pannello posteriore



- Fusibile** – Fusibile sostituibile. Vedi pannello posteriore del Bassfire per i dettagli.
- Cavo di alimentazione** – Inserire il cavo in una presa c.a. Vedi pannello posteriore per i dettagli.
- INGRESSO TASTO A PEDALE UP/DOWN** – Inserire i tasti a pedale in questi jack da 1/4". I tasti a pedale hanno le stesse funzioni dei tasti Program Up e Down.
- INGRESSO PEDALE D'ESPRESSIONE** – Inserire un pedale d'espressione in questo jack da 1/4" per un facile controllo sui parametri EFFECT.
- INGRESSO AUX** – Inserire un lettore CD o un altro dispositivo audio in questi jack RCA e suonare al ritmo!
- USCITA STEREO LINK** – Usare un cavo TS da 1/4" per collegare questo jack all'ingresso di un altro amplificatore per un reale effetto stereo. Il Bassfire fornisce una vera uscita stereo al posto di quella standard mono; molti degli ottimi effetti del Bassfire suoneranno perfino meglio quando li

ascolterete in stereo. In caso non abbiate un secondo amplificatore, potrete apprezzare gli effetti stereo ascoltando con le cuffie.

7. **USCITA SPEAKER** – Usare un cavo TS da 1/4" per collegare questo jack ad un altoparlante esterno da 8 ohm. In questo modo verrà scollegato l'altoparlante interno.

## Esplorare gli effetti del Bassfire

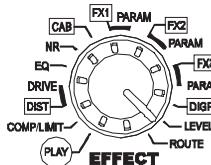
Immaginate di avere nove diverse stomp box ai vostri piedi. La sezione effetti del Bassfire funziona allo stesso modo: nove diversi moduli di effetti sono collegati insieme in una sequenza determinata da voi. Potrete controllare i parametri per ciascuno dei nove moduli servendovi delle manopole **EFFECT**, **VALUE**, e **DRIVE** che si trovano sul lato sinistro del pannello anteriore del Bassfire. Prima però, prendetevi del tempo per familiarizzare con i programmi preimpostati del Bassfire.

Girate completamente la manopola **Effect** a sinistra per selezionare **Play**. Ora, suonate il vostro basso ed esplorate i programmi premendo i tasti **Program Up** e **Program Down**, girando la manopola **Value**, o servendovi di tasti a pedale opzionali collegati al pannello posteriore dell'apparecchio.

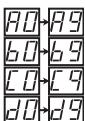
Sentirete i programmi passare da puliti e ricchi di chorus a grungy e decisamente cattivi. Se avete delle cuffie, potete inserirle nel jack cuffie situato sul pannello anteriore per sentire i veri effetti stereo.

## Modificare i programmi degli effetti

C'è molto di più da sapere sugli effetti del Bassfire di quanto non sia rappresentato dagli effetti preimpostati. Le pagine che seguono forniscono una guida agli effetti disponibili.



Spostando la manopola **EFFECT** dalla posizione **Play**, siete pronti a iniziare a editare gli effetti. Una volta modificato un effetto, si accenderà il LED **EDITED** sulla parte inferiore destra del display. Da destra a sinistra, ecco le opzioni:

PLAY	
In questa impostazione, il display mostra il numero del programma attuale. Questa è la modalità da scegliere per le tipiche prestazioni dal vivo, in quanto vi permette di passare facilmente da un programma all'altro con i pedali.	
	Indica la lettera del banco e il numero del programma in corso.

**COMP/LIMIT (Compressore/Limitatore)**

**Compressione.** Aggiunge sostegno e scorrevolezza diminuendo il range dinamico.



**Limiting.** Mantiene il volume originale, ma smorza i picchi più forti.



**Off.** Spegne il COMP/LIMIT.

**DIST****DIST (Distorsione)**

**SS Clean.** Un suono amp pulito allo stato solido; ottimo per un tono incisivo, senza fronzoli.



**Tube Clean.** Più caldo e più spesso dell'impostazione SS Clean.



**Classic 1.** Classica combinazione bass amp; va bene per la maggior parte degli stili.



**Classic 2.** Classico amplificatore da palco.



**Jazz Tone.** È fantastico con un tocco di chorus in FX1 o FX3.



**Fat Bottom.** Il più basso dei bassi. Super-massiccio.



**Studio.** Il suono pesante di un bass amp ad alta potenza, da studio-standard.



**Grunge.** Suono dei bassi sporco, leggermente distorto.



**Southern.** Un livello basso incisivo e pulito, spesso sentito nella musica country.



**Synth.** Un suono stridente da sintetizzatore con un tocco di risonanza.



**Off.** Spegne DIST.

**DRIVE (aumenta o diminuisce il livello di DIST)**

Aumenta i livelli di drive/gain per il modulo DIST.



Controllo a pedale del drive/gain.



Indica che DIST è spento.

**EQ (Equalizzatore)**

Livelli variabili di taglio e di aumento delle frequenze audio basse, medie e alte.

**01-10:** alti attenuati, bassi enfatizzati      **26-30:** alti enfatizzati

**11-20:** minore attenuazione degli alti, enfasi dei bassi      **31-40:** bassi attenuati; alti enfatizzati

**21-24:** frequenze medie enfatizzate

**41-50:** presenza enfatizzata, bassi

**25:** curva di EQ piatta



Spegne l'EQ.

**NR (Noise Reduction – Riduzione del rumore)**

Cifre a sinistra: aumentati livelli di eliminazione di ronzio (filtri di scala armonica da 60Hz).



Cifre a destra: aumentati livelli di gating (silenziamiento dei suoni più lievi).



Spegne sia l'eliminazione del ronzio sia la riduzione del rumore.

**CAB (Simulatore di casse acustiche)**

Casse acustiche driver 4 x 10".



Casse acustiche driver 4 x 12".



Casse acustiche driver 1 x 15".



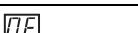
Spegne la simulazione casse acustiche.

**Effetti Classici (FX1, FX2, e FX3)**

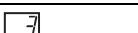
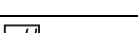
**NOTA BENE:** in tutti i programmi dei moduli FX1, F2, ed FX3, lo **0** indica l'opzione più fine, il **9** indica l'opzione meno fine, e — laddove importante — scegliendo **F** potrete controllare l'effetto con un pedale d'espressione esterno opzionale collegato alla parte posteriore del Bassfire.

Display	Descrizione	Disponibile in:
	<b>Auto Wah.</b> U1 – U4 curva in alto; U5 – U9 curva verso il basso.	
	<b>Phaser.</b> Valori più alti risultano in una maggiore risposta.	
	<b>Tremolo.</b> Volumi più alti risultano in una maggiore profondità.	
	<b>Cry.</b> Aggiunge un effetto simile ad un grido umano al suono.	
	<b>Step Filter.</b> Produce un suono simile ad un arpeggiatore.	
	<b>Slow Attack.</b> Riduce la quantità di attacco del segnale.	
	<b>Auto Phase (I).</b> Un phaser in cui il ritardo è controllato suonando intensità.	
	<b>Sub-Bass Synthesis.</b> Aggiunge armoniche ultrabasse. <i>NOTA BENE: prestare attenzione all'uso di cuffie o amplificatori/altoparlanti esterni con questo effetto, in quanto aggiunge potenti toni bassi in grado di danneggiare alcune apparecchiature.</i>	
	<b>Flanger.</b> Sposta il pitch del segnale in alto e in basso, creando un effetto vorticante.	
	<b>Rotary Speaker (L).</b> Emula il suono del classico altoparlante rotante.	
	<b>Chorus.</b> Aggiunge pienezza al vostro suono.	

FX1	FX2	FX3	Effetti Classici (FX1, FX2, e FX3) - Continua
	<b>Pitch Transpose.</b> Traspone il pitch in alto o in basso. P0 – P4 traspone il pitch discendente rispettivamente di una terza minore, di una terza maggiore, di una quarta perfetta e di una quinta perfetta. P5 – P9 traspone il pitch ascendente alla stessa maniera.	FX1	FX3
	<b>Pitch Transpose Up variabile.</b> Traspone il pitch verso l'alto da 0 a 2 ottave.	FX1	FX3
	<b>Pitch Transpose Down variabile.</b> Traspone il pitch verso il basso da 0 a 2 ottave.	FX1	FX3
	<b>Ring Modulation.</b> Modula l'ampiezza del segnale, conferendogli un suono metallico.	FX2	
	<b>Auto Pan.</b> Fa una panoramica del segnale indietro e avanti da sinistra a destra nel campo stereo a passo costante.	FX2	
	<b>Octaver.</b> Aggiunge una nota di un'ottava inferiore rispetto a quella che state suonando. <i>NOTA BENE: prestare attenzione all'uso di cuffie o amplificatori/altoparlanti esterni con questo effetto, in quanto aggiunge potenti toni bassi in grado di danneggiare alcune apparecchiature.</i>	FX2	
	<b>Doubling.</b> Raddoppia il segnale con un leggero ritardo.	FX3	
	<b>Ping Pong Delay.</b> Crea un ritardo che rimbalza avanti e indietro in stereo.	FX3	
	<b>Tape Delay.</b> Emula l'effetto di ritardo da retro nastro.	FX3	
	<b>Stereo Delay.</b> Un ritardo standard che si verifica in stereo.	FX3	
	<b>Echo.</b> Il classico effetto eco.	FX3	
	<b>Hall Reverb.</b> Simula l'effetto di riverbero di una sala da concerti.	FX3	
	<b>Room Reverb.</b> Simula l'effetto di riverbero di una normale stanza.	FX3	
	<b>Reverse Reverb (u).</b> Crea un riverbero a riproduzione all'indietro, che sentirete immediatamente prima di sentire il segnale originale, anziché dopo di esso.	FX3	
	<b>Plate Reverb.</b> Simula il classico suono "plate reverb" di un piatto metallico.	FX3	
	<b>Off.</b> Spegne gli effetti per questo modulo.	FX1	FX2
			FX3

DIGFX	DIGFX (Effetti di campionatura digitale))
<b>NOTA BENE:</b> come avviene per i programmi dei moduli FX1, F2, ed FX3, lo <b>0</b> indica l'opzione più fine, il <b>9</b> indica l'opzione meno fine, e — laddove importante — scegliendo <b>P</b> potrete controllare l'effetto con un pedale d'espressione esterno opzionale collegato alla parte posteriore del Bassfire.	
	<b>Decimazione frequenza di campionatur.</b> Crea effetti in low-fi.
	<b>Bit Reduction.</b> Abbassa la profondità dei bit per creare suoni altamente "digitalizzati".
	<b>Off.</b> Spegne il DIGFX.

LEVEL	
	<b>Level.</b> Indica il livello di uscita programmata in intervalli da 2dB, laddove 25 è il guadagno dell'apparecchio.

ROUTE	
L'ordine della catena degli effetti può essere modificato qui.	
	Questo è l'ordine predefinito. (COMP/LIMIT) → DIST → EQ → NR → CAB → FX1 → FX2 → FX3 → DIGFX
	Questo è l'ordine predefinito con FX2 ed FX3 invertiti per porre gli effetti di ritardo (delay) al centro degli effetti di modulazione. (COMP/LIMIT) → DIST → EQ → NR → CAB → FX1 → FX3 → FX2 → DIGFX
	Questo ordine pone il simulatore di casse acustiche alla fine. (COMP/LIMIT) → FX1 → FX2 → FX3 → DIGFX → DIST → EQ → NR → CAB
	Questo è l'ordine 2 con FX2 ed FX3 invertiti. (COMP/LIMIT) → FX1 → FX3 → FX2 → DIGFX → DIST → EQ → NR → CAB
	Questo ordine è l'ordine predefinito con il compressore/limitatore posto alla fine, cosa che lo rende ideale per la registrazione. DIST → EQ → NR → CAB → FX1 → FX2 → FX3 → DIGFX → COMP/LIMIT
	Questo è l'ordine 4 con FX2 ed FX3 invertiti. DIST → EQ → NR → CAB → FX1 → FX3 → FX2 → DIGFX → COMP/LIMIT
	Questo è quello da scegliere se state registrando e desiderate suonare come se stesse azionando numerosi pedali di effetti in un amp. FX1 → FX2 → FX3 → DIGFX → DIST → EQ → NR → CAB → COMP/LIMIT
	Questa configurazione è l'ordine 6 con FX2 ed FX3 invertiti. FX1 → FX3 → FX2 → DIGFX → DIST → EQ → NR → CAB → COMP/LIMIT

## Memorizzazione di programmi di effetti

Dopo aver creato una configurazione che vi piace, potete memorizzarla per richiamarla in futuro. Per salvare le vostre modifiche, premete la manopola **VALUE** e giratela per selezionare una posizione in cui immagazzinare i dati. Premere nuovamente la manopola **VALUE** per immagazzinare il programma.

## Copiare i programmi di effetti da una posizione all'altra

Copiare i programmi è semplice. Richiamate il programma che desiderate copiare. Quindi, premete la manopola **VALUE**, fatela ruotare fino a raggiungere il punto in cui desiderate immagazzinare la vostra copia, e premete nuovamente **VALUE** per immagazzinare il programma nella sua nuova sistemazione.

## Ripristino impostazioni predefinite degli effetti

Una volta salvate le modifiche apportate ad un programma preimpostato, vi sarà sempre possibile richiamare le impostazioni originali. Per entrare in modalità RESTORE FACTORY PRESETS (ripristino impostazioni predefinite), è sufficiente tenere premuta la manopola **VALUE** durante l'accensione dell'apparecchio e selezionare il programma da ripristinare (o AL per tutti i programmi). Premere la manopola **VALUE** per confermare la selezione. Il display lampeggerà rapidamente diverse volte ad indicare che il ripristino ha avuto successo. Tutte le modifiche da voi apportate ai programmi andranno perse, quindi potrete voler copiare il programma in un'altra posizione, prima di fare questo.

Per uscire dalla modalità RESTORE FACTORY PRESETS, è sufficiente girare la manopola **EFFECTS**. Per uscire dalla modalità RESTORE FACTORY PRESETS, potete anche spegnere e riaccendere il Bassfire, senza mantenere la pressione di manopole o tasti.

## Cambiamento di programma differito

### (Deferred program change)

Durante l'uso normale, il Bassfire passa immediatamente al programma da voi selezionato. Tuttavia, in determinate situazioni — specialmente suonando dal vivo — potrete desiderare la possibilità di scorrere tra i numeri dei programmi rimanendo nell'impostazione di programma corrente. Ad esempio, se avete un suono pulito e ricco di chorus immagazzinato nel programma A3, e desiderate passare in seguito al suono grungy immagazzinato nel programma C5, non vorrete dover ascoltare tutti i programmi interposti. In questi casi, usate la modalità Cambiamento di programma differito del Bassfire.

Accendendo il Bassfire, tenete schiacciato il tasto **Program Up** o il **Program Down**. Sul display scorreranno le lettere a comporre la parola "deferred".

In questa modalità potete passare da un numero di programma all'altro senza che il programma debba essere cambiato ogni volta. Una volta arrivati al programma che desiderate utilizzare, premere contemporaneamente i tasti **Program Up** e **Program Down** o entrambi i pedali, per passare a quel programma.

Per uscire dalla modalità Cambiamento di programma differito, spegnere il Bassfire, e riaccenderlo senza premere tasti.

## Bypassare gli effetti

Per bypassare interamente la sezione effetti, tenete premuti i tasti **Program Up** e **Program Down** — oppure premete entrambi i tasti a pedale — per meno di mezzo secondo. Sullo schermo apparirà la scritta "by" (BY) ad indicare che gli effetti sono stati bypassati.

Ora potete controllare il volume dell'amplificatore con la manopola volume. Girando qualsiasi altra manopola vengono ripristinati gli effetti.

## Uso del tuner incorporato

Premere contemporaneamente i tasti **Program Up** e **Program Down** – oppure entrambi i tasti a pedale – per più di mezzo secondo per entrare in modalità Bypass e Mute.

Suonate la corda d'apertura che desiderate accordare. Durante l'accordatura servitevi della seguente guida:

**Guida visuale al Tuning**

quattro segmenti inferiori ruotano in senso antiorario se il pitch è basso. I quattro superiori ruotano in senso orario se il pitch è alto. 8 significa che il pitch è accordato.

Ecco i 12 possibili pitch (un punto decimale indica un diesis):

	Basso		8		Accordato		Alto
	A	b	C	d	E	F	G
	A.	C.	d.	F.	G.		

= nessun pitch individuato

## Accordare ad un pitch diverso da A=440

Girando la manopola VALUE durante l'uso del tuner, il display visualizza l'impostazione del riferimento del pitch del Bassfire, che è impostata a 440Hz (illustrata ) per la nota A sopra alla C di mezzo. Il set di valori possibili per questa impostazione è da 35 a 45, che rappresentano 435Hz a 445Hz.

Accendendo e spegnendo nuovamente il Bassfire, il pitch di riferimento viene impostato nuovamente a 440Hz.

**7-51-0170-A**